

AREL IR MONTHLY

ISSN: 2822-3837

INTERNATIONAL RELATIONS - ULUSLARARASI İLİŞKİLER

MAYIS / MAY VOL 27



Bir Dilim Alman Pastası
A Piece of Berliner

Kararı Kim Veriyor?
Who Makes The Decision?

‘Adam Kazandı’
‘Man Won’

Yeni Yeni Dünya?
The New New World?

Kosova – Sırbistan Gerilimi
Kosovo – Serbia Tension



AREL IR MONTHLY

İmtiyaz Sahibi/Owner

İstanbul Arel Üniversitesi, Uluslararası İlişkiler Bölümü (İng.)
İstanbul Arel University, Department of International Relations (Eng.)

Yönetici Editör/Executive Editor

Assoc. Prof. Oktay Bingöl

Editör/Editor

Res. Asst. Doğuş Sönmez

Öğrenci Editör/Student Editor

Samiye Yüksel

Asistan Öğrenci Editör/Assistant Student Editor

Refia Havva Bayır, Sırrı Can Yücel, Talha Çağman

Yayın Kurulu/Editorial Board

Fatma İnal, Melek Akın, Meryem Alpar, Nedime Günaçtı Refia Havva Bayır, Seher Tortop, Samiye Yüksel, Senanur Ayyıldız, Sırrı Can Yücel, Talha Çağman

Danışma Kurulu/Advisory Board

Prof. C. Uğur Özgöker, Assoc. Prof. Dr. Oktay Bingöl, Assoc. Prof. Ali Bilgin Varlık, Assoc. Prof. Kenan Duman, Dr. Selma Şekercioğlu Bozacıoğlu

Kapak ve Sayfa Tasarımı/Cover and Page Design

Şura Öztürk

T.C İSTANBUL AREL ÜNİVERSİTESİ-İSTANBUL AREL UNIVERSITY

İstanbul Arel University International Relations Club Department of
International Relations-Uluslararası İlişkiler (İngilizce)

arelusam@arel.edu.tr

Bu belgede yer alan hususların tüm sorumluluğu yazarlara ait olup İstanbul Arel Üniversitesini ve üyelerini bağlamaz. Bu belgenin her hakkı, 5846 Sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu esasları çerçevesinde İstanbul Arel Üniversitesi Uluslararası ilişkiler (İngilizce) bölümüne aittir. *The information and views set out in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of İstanbul Arel University.*

İçindekiler

Content

Bir Dilim Alman Pastası -Refia Havva BAYIR A Piece of Berliner.....	1
Kararı Kim Veriyor? -Sırrı Can YÜCEL Who Makes The Decision?.....	5
‘Adam Kazandı’ -Samiye YÜKSEL ‘Man Won’.....	8
Yeni Yeni Dünya? -Talha ÇAĞMAN The New New World?.....	12
Kosova – Sırbistan Gerilimi -Melek AKIN Kosovo – Serbia Tension.....	16
Stagflasyon: Yağmurdan Kaçarken Doluya Tutulmak -Emrullah AYDIN Stagflation: Out of the Frying Pan and Into the Fire.....	19
Oblomov ve Oblomovluk -Talha ÇAĞMAN Oblomov and Oblomovism.....	27
Normatif Teori -Meryem ALPAR Normative Theory.....	30
Bir İçten Bir Dıştan (Nisan) -Seher TORTOP – Meryem ALPAR One Step In One Step Out (April).....	32
 	37

Bir Dilim Alman Pastası

A Piece of Berliner

Refia Havva BAYIR

Göç, insanların yaşamını daha iyi şartlarda idame etmek için tarih boyunca ekonomik, sosyal, kültürel, çevresel ve zaman zaman politik birtakım sebeplerden dolayı, bulundukları yerden ayrılma-ları durumudur.

Göçün temel sebeplerinden birisi olan ekonomik ve politik zorluklar, insanların doğup büyü-dük-leri yerlerden, daha iyi bir yaşam sürmek adına ayrılma-larında en önemli etkenlerdendir. İnsan-lar hem kendileri hem de gelecek nesilleri için al-dıkları bu kararla birlikte, kültürlerini ve alışkan-lıklarını bırakarak başka ülkelerde yeni yaşamlar inşa etmeye çalışmaktadır.

Göç ve göçmenlik kavramları, politik, ekonomik, sosyolojik ve psikolojik olmak üzere birçok alan-da incelenebilmektedir. Kendini bulunduğu top-luma ait hissedememek ya da benimsenen yaşam tarzını özgürce yaşayamamak göçün psikolojik sebeplerindendir.

Almanya örneği, 21. yüzyılda göç olgusunu in-celemek için yerinde olacaktır. Almanya Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine göre 2021'de ülke-de 22 milyon 300 bin kişi göç kökenli olarak ka-bul edilmektedir. Buna göre, Almanya'da nüfusun dörtte biri, yani yüzde 27,2'si göç kökenlidir.¹

“Göçmen kökenli” (Migrationshintergrund) söz-cüğü, Alman vatandaşlığına sonradan geçenler ya da ebeveynlerinden biri yabancı kökenli olanlar için sıkça kullanılmaktadır.

Almanya'ya en çok göç veren ülkelerden biri de Türkiye'dir. 2017 verilerine göre Almanya'da ya-şayan Türk vatandaşlarının sayısı 1 milyon 483

Migration is the situation where people leave their places for economic, social, cultural, environmen-tal, and sometimes political reasons throughout history in order to maintain their lives in better conditions.

Economic and political difficulties, which are one of the main reasons for migration, are the most important factors in people leaving the places where they were born and raised in order to lead a better life. With this decision they have taken for both themselves and their future generations, people are trying to build new lives in other coun-tries by leaving their cultures and habits.

The concepts of migration and being an immi-grant can be studied in many areas, including po-litical, economic, sociological and psychological. Not being able to feel belonging to the society or not living the adopted lifestyle freely are among the psychological reasons for migration.

The example of Germany would be appropriate to examine the phenomenon of migration in the 21st century. According to the data of the German Federal Statistical Office, 22 million 300 thousand people in the country are considered to have a migration background in 2021. Accordingly, a quarter of the population in Germany, that is 27,2 percent, is of immigration origin.¹

The word “migrant origin” (Migrationshintergr-und) is frequently used for those who have ac-quired German citizenship or have a parent of foreign origin.

One of the countries that send the most immi-grants to Germany is Turkey. According to 2017

bindir ve bu kişilerin yarısından fazlası Alman vatandaşlığına sahiptir.² Alman ve Türk toplumunun kültürel ve sosyolojik farklılıkları göz önüne alındığında, ortaya çıkan uyum sorunsalı göz ardı edilemez.

Çok kültürlü toplumlarda karşımıza çıkan benliği muhafaza etme ihtiyacı ve geçmiş travmalar, kişinin bulunduğu “üst topluma” uyum sağlamasını zorlaştırmaktadır. Bu gibi durumlarda ikinci kuşak göçmen çocukları yalnızca gelmiş oldukları toplumun beklentilerini karşılamaya çalışmaz, aynı zamanda şu anda bulundukları topluma uyum sağlamakta zorlanır ve bu durum arada kalmışlığa sebep olur. Toplumda öyle ya da böyle kendine yer bulamayan birey ya her iki tarafa da yabancılaşır ya da birine radikal şekilde bağlanır.

Almanyadaki teorik uyum tartışmaları genel olarak Hartmut Esser ve Wilhelm Heitmeyer’in görüşleri ve tezleri etrafında şekillenmektedir. Esser’e göre fonksiyonel olarak farklılaşmış toplumlarda uyum en iyi şekilde bireysel eylem teorisi ile açıklanabilmektedir. Bu teoriye göre, birey kendi durumunu analiz edebilmeli ve toplumsal sonuca göre bir davranış biçiminde karar kılabilmelidir.³ Esser’e göre, toplumsal uyum ancak asimilasyon ile mümkündür.

data, there are 1.483.000 citizens of Turkish origin in Germany, and more than half of them have German citizenship.² Considering the cultural and sociological differences of German and Turkish society, the emerging problem of integration cannot be ignored.

The need for self-preservation and past traumas, which appear in multicultural societies, make it difficult for a person to adapt to the “upper society” they are in. In such cases, second-generation immigrant children not only try to meet the expectations of the society they came from, but also have difficulty adapting to the society they are currently living in, and this situation causes a tornado. The individual who cannot find a place for themselves in society one way or another, is either alienated from both parties or becomes radically attached to one.

Theoretical adaptation discussions in Germany are generally shaped around the views and theses of Hartmut Esser and Wilhelm Heitmeyer. According to Esser, adaptation in functionally differentiated societies can best be explained by the theory of individual action. According to this theory, the individual should be able to analyze his own situation and decide on a behavior in terms of the social outcome.³ With reference to him, social harmony is only possible with assimilation.

“Bu radikalleşme ‘baskın toplumdan’ gelen tepkiyle beraber şiddet içeren eylemlerle kendini gösterebilmektedir.”

“This radicalization can manifest itself through violent actions along with the reaction from the “dominant society.”

Heitmeyer'e göre ise "özellikle ikinci kuşak göçmenler ailelerinin, kendi etnik toplumlarının ve baskın toplumun beklentilerinin baskısı altındadırlar".⁴ Bu baskı, topluma uyum süreçlerini negatif yönde etkiler ve daha önce bahsettiğimiz gibi geldikleri etnik kökene daha radikal bağlanmalarına sebep olur. Bu radikalleşme "baskın toplumdan" gelen tepkiyle beraber şiddet içeren eylemlerle kendini gösterebilmektedir.

Dünyadaki göç ve göçmenlik tartışmalarını Almanya çerçevesinde incelediğimizde görüyoruz ki, göçmenlerin kültürel ve sosyolojik geçmişleri, gelmiş oldukları baskın topluma uyumlarını zorlaştırmaktadır. Bu noktada sormamız gereken soru, bireyin kendi benliğini tamamen yok ederek, yani asimile olarak "üst topluma" uyum sağlaması, çok kültürlü bir toplumda uyum içinde yaşamanın tek yolu mudur olmalıdır.

According to Heitmeyer, "especially second-generation immigrants are under the pressure of their families, their own ethnic community and the expectations of the dominant society."⁴ This pressure negatively affects their social integration processes and causes them to become more radically attached to their ethnic origin, as we mentioned before. This radicalization can manifest itself through violent actions along with the reaction from the "dominant society".

When we examine the migration and migration debates in the world within the framework of Germany, we see that the cultural and sociological backgrounds of immigrants make it difficult for them to adapt to the dominant society they have come to. The question we have to ask at this point, should be, is it the only way to live in harmony in a multicultural society, for the individual to adapt to the "upper society" by completely destroying his own self?



“Sonuç olarak bireyin kendini toplumun önemsiz bir ögesi olarak görmesi uyum şansını tamamen ortadan kaldırmaktadır, birey ancak değer verilerek topluma kazandırılabilir.”

“As a result, the individual’s seeing herself/himself as an insignificant element of the society completely eliminates the chance of adaptation, the individual can only be brought into society by being given value.”

Topluma uyum ve sosyal katılım sadece sosyal hayatta yapılan değişikliklerle sağlanamamaktadır. “Göçmen kökenli vatandaşların” kendilerini siyasal olarak temsil edebilmeleri, toplumu benimsemelerinde ve kendilerini içinde bulundukları toplumun bir üyesi olarak görebilmelerinde önemli bir rol oynamaktadır. Sonuç olarak bireyin kendini toplumun önemsiz bir ögesi olarak görmesi uyum şansını tamamen ortadan kaldırmaktadır, birey ancak değer verilerek topluma kazandırılabilir. Bireyin topluma kazandırılması, toplumun siyasal ve sosyal öğelerinin bir araya gelerek gerçekleştirebileceği bir süreçtir.

Adaptation to society and social participation cannot be achieved only with changes made in social life. The ability of “immigrant origin citizens” to represent themselves politically plays an important role in adopting the society and seeing themselves as a member of the society they live in. As a result, the individual’s seeing herself/himself as an insignificant element of the society completely eliminates the chance of adaptation, the individual can only be brought into society by being given value. Integration of the individual into society is a process that can be realized by the coming together of the political and social elements of the society.

References:

- ¹ Almanya’da Her Dört Kişiden Biri Göç Kökenli, 12 Nisan 2022, DW Almanya, <https://www.dw.com/tr/almanya-da-her-d%C3%B6rt-ki%C5%9Fiden-biri-g%C3%B6%C3%A7-k%C3%B6kenli/a-61449575#:~:text=Almanya%20Federal%20%C4%B0statistik%20Dairesi'nin,%2C2'si%20g%C3%B6%C3%A7%20k%C3%B6kenli.>
- ² Acar, Mustafa. “Almanya’da Bir Yaşam Süreci Olarak Göçmenlik Ve Uyum Sorunu,” Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi 6, no. 12(2014):84, <https://app.trdizin.gov.tr/publication/paper/detail/TVRZM01UY3hNUT09>
- ³ Acar, Mustafa. “Almanya’da Bir Yaşam Süreci Olarak Göçmenlik Ve Uyum Sorunu,” Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi 6, no. 12(2014):86, <https://app.trdizin.gov.tr/publication/paper/detail/TVRZM01UY3hNUT09>
- ⁴ Acar, Mustafa. “Almanya’da Bir Yaşam Süreci Olarak Göçmenlik Ve Uyum Sorunu,” Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi 6, no. 12(2014):86, <https://app.trdizin.gov.tr/publication/paper/detail/TVRZM01UY3hNUT09>

Kararı Kim Veriyor?

Who Makes The Decision?

Sırrı Can YÜCEL

Dünya'nın dört bir yanından tepki toplayan Rusya'nın Ukrayna'yı işgalinin uluslararası gündemin merkezinde bulunduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. Alınan bu karardan ötürü Rusya Devlet Başkanı Vladimir Putin sorumlu tutulmaktadır. Peki ya savaşın tek sorumlusu gerçekten de Putin midir?

Bilindiği üzere demokrasi, halkın kendi kendini yönettiği yönetim biçimidir. Çağımızda pek çok modern devlet bu yönetim şeklini benimsemiştir. Demokrasi, bireye yönetimde söz sahibi olma hakkı vermekte fakat aynı zamanda büyük bir sorumluluk da yüklemektedir. Vatandaşın seçimi ile idareye gelen kişilerin kararlarından elbette onları bu konuma seçen vatandaş da sorumlu olmalıdır. Bu açıdan bakıldığında, Ukrayna'ya yapılan bu işgalin sorumlusunun sadece Putin değil tüm Rusya'nın olabileceği ortaya çıkmaktadır.

It would not be wrong to say that Russia's invasion of Ukraine, which drew reactions from all over the world, is at the center of the international agenda. Russian President Vladimir Putin is held responsible for this decision. But is Putin really solely responsible for the war?

As it is known, democracy is a form of government in which the people govern themselves. In our age, many modern states have adopted this form of government. Democracy gives the individual the right to have a say in government, but it also imposes a great responsibility. Of course, the citizen who elected them to this position should also be responsible for the decisions of the people who came to the administration with the election of the citizen. From this point of view, it turns out that not only Putin but all of Russia may be responsible for this invasion of Ukraine.

“Demokrasi, bireye yönetimde söz sahibi olma hakkı vermekte fakat aynı zamanda büyük bir sorumluluk da yüklemektedir.”

“Democracy gives the individual the right to have a say in government, but it also imposes a great responsibility.”

Belirtmek gerekir ki ancak mükemmel olarak işleyen bir demokraside bahsettiğimiz durum gerçekleşebilir. Tam da bu noktada demokrasinin uygulamada teoriye ne kadar yakın olduğu sorusu ortaya çıkmaktadır. Şüphesiz demokratik bir yönetim şeklini benimsemiş her devletin demokrasiyi uygulama yöntemi ve düzeyi birbirinden farklıdır.

Ünlü sosyolog Vladislav Inozemtsev, Rusya için ılımlı faşist bir devlet benzetmesinde bulunmaktadır. Vladimir Putin'in deneyiminin ve kariyerinin onu otoriter bir lider olmaya meylettiğini öne süren Inozemtsev, Putin'in bu eğilimi şu anda gördüğümüz rejime dönüştürme konusundaki başarısını, Sovyet sonrası Rusya'daki yeni ve zayıf hükümet örgütlenmesinin özelliklerine bağlamaktadır.¹

Tarih boyunca mutlak otoriteye sahip çarlar tarafından yönetilen Rus devletlerinde olmayan alternatif kavramının benzer şekilde Putin rejiminde de yer almadığını da öne süren Inozemtsev, Rus-

It should be noted that the situation we are talking about can only happen in a perfectly functioning democracy. At this point, the question arises of how close democracy is to theory in practice. Undoubtedly, the method and level of implementation of democracy in every state that has adopted a democratic management style is different from each other.

Famous sociologist Vladislav Inozemtsev compares Russia to a moderate fascist state. Claiming that Vladimir Putin's experience and career tended to make him an authoritarian leader, Inozemtsev attributes Putin's success in transforming this trend into the regime we see now, with the characteristics of the new and weak government organization in post-Soviet Russia.¹

Inozemtsev, who argues that the concept of alternative, which has not existed in the Russian states ruled by the tsars with absolute authority throughout history, similarly did not take place in the Putin regime, underlines that the democratic system



“Tüm bu koşullar göz önünde bulundurulduğunda Rusya’nın Ukrayna işgalinden Rus halkını sorumlu tutmak mantıklı olmayacaktır.”

“Considering all these conditions, it would not make sense to hold the Russian people responsible for Russia’s invasion of Ukraine.”

ya da demokratik sistemin tam olarak uygulanmadığının altını çizmektedir.² Inozemtsev’e göre Rusya’da bugün bile bir muhalefetin varlığından söz edilemez ki Putin için tehlikeli sayılabilecek rakiplerin devlet denetimindeki medyada kendini tanıtmaya olanağı bulamaması ve hatta iş insanı Mikhail Hodorkovski gibi biraz fazla tehlikeli olmaya başlayan rakiplerin bir çırpıda cezaevine kapatılması bu durumu örnekler niteliktedir.³

Bilindiği üzere, teoriler ve uygulama her zaman kesişmeyebilir, dünyanın güncel durumu ve mevcut siyasi koşullar ele alındığı zaman başarılı analizler yapılabilmektedir. Uluslararası arenada yaşanan olaylar siyaset, ekonomi, tarih, hukuk ve sosyoloji gibi pek çok disiplinin ortak değerlendirilmesiyle yorumlanmalıdır. Tüm bu koşullar göz önünde bulundurulduğunda Rusya’nın Ukrayna işgalinden Rus halkını sorumlu tutmak mantıklı olmayacaktır. Tüm bu bilgilerin ışığında, devletlerin aldığı kararlardan vatandaşların her zaman sorumlu olmadığını söylemek mümkündür.

in Russia cannot be fully implemented.² According to Inozemtsev, the existence of an opposition in Russia cannot be mentioned even today. The facts that opponents who could be considered dangerous for Putin did not have the opportunity to promote themselves in the state-controlled media, and even rivals like business person Mikhail Khodorkovsky, who started to be a little too dangerous, were imprisoned all at once may be given as examples for this situation.³

As it is known, theories and practice may not always coincide, and successful analyses can be made when the current state of the world and current political conditions are considered. Events in the international arena should be interpreted with the common evaluation of many disciplines such as politics, economy, history, law and sociology. Considering all these conditions, it would not make sense to hold the Russian people responsible for Russia’s invasion of Ukraine. In the light of all this information, it is possible to say that citizens are not always responsible for the decisions taken by the states.

References:

¹ Inozemtsev, Vladislav. “Putin’s Russia: A Moderate Fascist State by Vladislav Inozemtsev.” Center for Transatlantic Relations. Accessed April 26, 2022. <https://archive.transatlanticrelations.org/publication/putins-russia-moderate-fascist-state-vladislav-inozemtsev/>.

² Taşpınar, Suat, ed. “Rusya’da Demokrasi Neden Olmaz?”. Accessed April 26, 2022. <https://www.turkrus.com/594965-rusya-da-demokrasi-neden-olmaz-xh.aspx>.

³ “Rusya’da Demokrasi” – DW – 15.03.2004. dw.com. Deutsche Welle, March 15, 2004. <https://www.dw.com/tr/rusya-da-demokrasi/a-2521977>.

‘Adam Kazandı’ ‘Man Won’

Samiye YÜKSEL

10 Nisan ve 24 Nisan’da gerçekleşmiş olan cumhurbaşkanlığı seçimlerinde tüm dünyanın gözü Fransa’nın üzerindeydi. İlk turu 10 Nisan’da yapılan seçim için toplam 12 aday yarıştı. Birinci tur sonuçlarına göre Cumhurbaşkanı Emmanuel Macron oyların yüzde 27,85’ini ve aşırı sağcı rakibi Marine Le Pen yüzde 23,15’ini aldı.

Seçimlere katılım oranının önceki beş yıla göre daha düşük, yani kararsız seçmenlerin çoğunlukta olduğu Fransa’da Macron ve Le Pen’in gerisinde kalan diğer adayların oy oranları yüzde 8’in altında kalmış durumdadır. Yüzde 74’lük katılım oranı Fransa’da cumhurbaşkanlığı seçimlerindeki en düşük seçmen rekorudur.

In the presidential elections held on April 10 and April 24, the eyes of the whole world were on France. A total of 12 candidates competed in the election, the first round of which was held on April 10. According to the results of the first round of elections, President Emmanuel Macron received 27,85 percent of the votes, and his radical right opponent Marine Le Pen received 23,15 percent.

In France, where the voter turnout is lower than in the previous five years, that is undecided voters are in the majority, the vote rates of the other candidates behind Macron and Le Pen have remained below 8 percent. The turnout of 74 percent is the lowest voter record in a presidential election in France.



“10 Nisan ve 24 Nisan’da gerçekleşmiş olan cumhurbaşkanlığı seçimlerinde tüm dünyanın gözü Fransa’nın üzerindeydi.”

“In the presidential elections held on April 10 and April 24, the eyes of the whole world were on France.”

Birinci turun sonucuna bakıldığında öncelikli olarak geleneksel ideolojiyi benimsemiş olan partilerin oldukça kötü sonuçlar aldığını ve özellikle Sosyalist Parti’nin Fransız solunu temsil rolünü kaybetmekte olduğunu görebilmekteyiz. Sosyalist Parti ve beraberinde yine geleneksel yapılı muhafazakar sağ parti olan Cumhuriyetçiler yüzde beşin altında kalmışlardır. Tüm bunlarla birlikte birinci turda yüzde 27,85’lik kesimin desteğini alan Macron’un ikinci turda sol seçmenlerin birçoğunun oyunu alması beklenmiştir.¹

İlk seçimde Emmanuel Macron’a karşı en yüksek yüzdeyle ikinci tura ismini yazdıran Marine Le Pen, seçilirse ülkeye beş yıl içerisinde çekidüzen vereceğini ileri sürmüştür. Birinci turda aşırı sağda bulunan Zemmour (Yeniden Fetih Hareketi), Dupont ve Aignan (Ayağa Kalk Fransa Hareketi), ikinci turda Le Pen’i destekleyeceklerini duyurmuşlardır.

Le Pen, göç ve güvenlik konusundaki çıkışlarıyla bilinmektedir. Aşırı sağcı olan liderin en büyük vaatleri arasında Fransa’da doğmuş olan kişilerin evlilik yoluyla vatandaşlık kazanması ve böylece otomatik vatandaşlığa da son verilmesi yer almaktadır.²

53 yaşında olan Marine Le Pen, lideri olduğu Ulusal Birlik Partisi’ni 2011 yılında babasından devralmıştır. 2012 yılı Fransa cumhurbaşkanlığı

When we look at the results of the first round, we can see that the parties adopted the traditional ideology had very bad results and that the Socialist Party in particular was losing its role as a representative of the French left. The Socialist Party and the far-right Republicans, who are also traditional conservative parties, remained below five percent. Along with all this, Macron, who received the support of 27,85 percent in the first round, was expected to receive the votes of many of the left voters in the second round.¹

Marine Le Pen, who made her sign in the second round with the highest percentage against Emmanuel Macron in the first election, claimed that if she was elected, she would put the country in order within five years. Zemmour (Reconquista Movement), Dupont and Aignan (Rise France Movement), which were on the far-right in the first round, announced that they would support Le Pen in the second round.

Le Pen is known for her explanations of immigration and security. Among the biggest promises of the far-right leader is the acquisition of citizenship by marriage for people born in France, thus ending automatic citizenship.²

Marine Le Pen, who is 53 years old, took over the Rassemblement National, of which she is the leader, from her father in 2011. She was a candi-

seçimlerinde aday olup yüzde 17,90 oyla François Hollande ve Nicolas Sarkozy'nin ardından üçüncü olmuştur. 2017 Fransa cumhurbaşkanlığı seçiminde aday olup ikinci turda yüzde 33,9 oy almıştır. Partisini devraldığı neo – faşist babasına göre daha demokratik ve cumhuriyetçi olarak nitelendirilir.³

Partisinin ideolojisini bazı düşünceleriyle birlikte yumuşatan Le Pen, ırkçılık ve antisemitizm gibi konularla polemik yaratan babasını 2015 yılında partiden ihraç etmiştir. Vaatleriyle bir kısmın öfkesini toplayan Le Pen'in çıkarmayı hedeflediği aşırı sağ yasaların arasında açık alanlarda başörtü yasağı, 570 camiyi kapatma gibi 'İslamcı ideoloji' ile mücadele etmek de bulunmaktadır.

24 Nisan'da gerçekleşen ikinci tur seçimlerinde yüzde 58 oy oranıyla Emmanuel Macron ikinci kez cumhurbaşkanı olmuştur. Analistler, 2017 seçimlerine kıyasla Le Pen'e karşı yüzde 8'lik bir seçmen kaybı yaşayan Macron'un zaferinin, Fransız seçmenin aşırı sağın yönetime gelmesini engellemek için "cumhuriyetçi cephe"de çaba gösterdiğinin bir işareti olduğunu savunmaktadırlar.

date in French presidential election in 2012 and came third after François Hollande and Nicolas Sarkozy with 17,90 percent of the votes. She was a candidate in the 2017 French presidential election and received 33,9 percent of the vote in the second round. She is characterized as more democratic and republican than her neo-fascist father, whose party she took over.³

Le Pen, who softened the party's ideology with some of her opinions, dismissed her father from the party in 2015, who was polemical about issues such as racism and antisemitism. Gathering the anger of some of the people with her promises, Le Pen aims to enact far-right laws such as the hijab ban in open spaces and the closure of 570 mosques, as well as combat the "Islamic ideology".

Emmanuel Macron became president for the second time with 58 percent of the votes in the second round of elections held on April 24. Analysts argue that the victory of Macron, who lost 8 percent of the voters against Le Pen compared to the 2017 elections, is a sign that the French voters are making efforts on the "republican front" to prevent the far-right from coming to power.



“24 Nisan’da gerçekleşen ikinci tur seçimlerinde yüzde 58 oy oranıyla Emmanuel Macron ikinci kez cumhurbaşkanı olmuştur.”

“Emmanuel Macron became president for the second time with 58 percent of the votes in the second round of elections held on April 24.”

Bunların yanında Le Pen’in almış olduğu yüzde 41’lik oy oranının, Fransa’daki aşırı sağ tarafının tarihteki en yüksek düzeyi ve başarısı olduğunu söylemek mümkündür. Bir diğer deyişle bu seçim aşırı sağ için zafer niteliğindedir.

Tarihteki en kötü seçmen katılımını yaşayan Fransa seçimlerinde sandığa gitmeme oranı ikinci turda daha da düşmüştür. Gençler ve gelirleri düşük olan kişiler oy kullanmamada yüksek çoğunluğu oluşturmaktadır. Böylelikle sandığa giden yaşlı kesimin gelenekselci ve aşırı sağcı topluluğu oluştuğu tahmin edilmektedir.⁴

Macron’un zaferi ile birlikte deyim yerindeyse rahat bir nefes alan Avrupa, Le Pen’in seçilmesinin sebep olabileceği olası bir krizi atlatmanın mutluluğunu yaşamaktadır. İkinci başkanlık döneminde öncelikle Fransa, daha sonra Avrupa, dünya ve tabii ki kendi ülkemiz için Macron’a ‘hayırlara vesile olan’ bir beş yıl diliyoruz.

In other words, it is possible to say that the 41% vote rate received by Le Pen is the highest level and success of the far-right in French history. In other words, this election is a victory for the far-right.

In the French elections, which experienced the worst voter participation in history, the rate of not going to the polls decreased further in the second round. Young people and people with low incomes create the high majority in non-voting. Thus, it is thought that the elderly population who go to the polls constitutes a traditionalist and far-right community.⁴

Europe, which breathes a sigh of relief with the victory of Macron, is happy to overcome a possible crisis that may be caused by the election of Le Pen. In his second presidential term, we wish a ‘propitious’ five years to Macron firstly for France, then for Europe, for the world, and of course for our country.

References:

- ¹ Savaş, Cem. 2022 Fransa Cumhurbaşkanlığı Seçimleri Birinci Turun Ardından: Sistem-dışı Partilerin Önlenemez Yükselişi, Panaroma, 2022. <https://www.uikpanorama.com/blog/2022/04/18/2022-fransa-cumhurbaskanligi-secimleri-birinci-tur/>
- ² Özcan, Yusuf. Fransa’da Cumhurbaşkanı Adayları Macron veya Aşırı Sağcı Le Pen Ne Vadediyor?, AA, 2022. <https://www.aa.com.tr/tr/dunya/fransada-cumhurbaskani-adaylari-macron-veya-asiri-sagci-le-pen-ne-vadediyor/2568089>
- ³ Ray, Michael. Marine Le Pen, Britannica, 2022. <https://www.britannica.com/biography/Marine-Le-Pen>
- ⁴ Teinturier, Brice. Presidential Election in France: Emmanuel Macron Re-Elected But Abstention Hits Record High, Ipsos, 2022. <https://www.ipsos.com/en/presidential-election-france-emmanuel-macron-re-elected-abstention-hits-record-high>

Yeni Yeni Dünya?

The New New World?

Talha ÇAĞMAN

Amerika'nın keşfinden önce, bilinen dünyanın çoğu zaten çeşitli uluslar tarafından parsellenmişti. Pastanın tamamen paylaşılmış olduğunu düşünüyorlardı. Ancak iki yeni kıtanın keşfi, pastanın hala paylaşılmayan kısımlarının olduğunu gösterdi ve bu sömürülecek yeni kaynaklar ve topraklar anlamına geldiği için bu durumun dünya üzerinde büyük bir etkisi oldu. Ancak zamanla yeni dünyadaki tüm topraklar da bölüşüldü ve pastanın bir kez daha tamamen paylaşıldığı düşünülmeye başlandı. “Düşünüüyordu” çünkü keşfedilmeyi ve sömürülmeyi bekleyen gizli bir kıta olmadığından emin olsak da dünyanın herhangi bir ülke tarafından sahiplenilmemiş değerli kısımları hala olabilir. Artan sıcaklıklar ve iklim değişikliğinin diğer etkileri nedeniyle Kuzey Kutbu büyük bir değişim geçiriyor. Bu değişimin başlıca etkileri ulaşılabilir hale gelen yeni enerji

Before the discovery of the Americas, most of the known world have been already parceled out to various nations. They thought the cake was fully divided. But the discovery of two new continents showed that there were still unclaimed parts of the cake and this had a big impact on the world as it meant new resources and lands to exploit. Yet in time, all the land in the new world was also dissected and the cake was thought to be fully shared once more. The emphasis is on the “Thought” as although we are sure there is no secret continent waiting to be discovered and exploited, there might still be valuable parts of the world unclaimed by any country. Due to rising temperatures and other effects of climate change, the Arctic pole is going through a big change. The main effects of this change are the new energy reserves that are becoming reachable and the estab-



rezervleri ve Kuzey Denizi Rotası (NSR) gibi yeni ticaret yollarının oluşmasıdır.¹ Kuzey Kutbu'na en çok ilgi duyan iki ülke ABD ve Rusya'dır. Her iki ülke de bölgenin bazı kısımlarını kontrol ediyor ve bölgeden nasıl fayda sağlayabileceklerini bulmak için Kuzey Kutbu'na yoğun bir şekilde yatırım yapıyorlar.

ishment of new trade routes such as the Northern Sea Route (NSR).¹ The two countries that are most interested in the Arctic are the USA and Russia. Both countries control some parts of the area and they are heavily investing in the arctic to figure out how can they get benefits from the area.

“Dahası, Kuzey Kutbu buzı küçülürken, Malakka Boğazı, Babülmendeb ve Süveyş Kanalı da dahil olmak üzere sıkışıklık oluşturan boğazları içermeyen ve Avrupa ile Asya arasındaki süreyi kısaltan yeni ticaret yolları ortaya çıkıyor. Dolayısıyla bölgenin stratejik, ekonomik ve politik öneminin yükselen sıcaklıklarla birlikte arttığı ve bölgenin bir çatışmanın merkezi haline gelme ihtimalinin çok yüksek olduğu sonucuna varılabilir.”

“Moreover, as the Arctic ice is shrinking, new trade routes appear that shorten the time between Europe and Asia while avoiding maritime chokepoints including the Strait of Malacca, the Bab al Mandeb, and the Suez Canal. So it can be concluded that the area's strategic, economic and political importance is growing with the rising temperatures and there is a very real possibility that the region becomes the center of a conflict.”

19 Ocak 2021'de ABD ordusu “Kuzey Kutbu Hakimiyetini Yeniden Kazanmak” adlı bir bildiri yayınladı ve bu bildiriye göre ordu, “... Kuzey Kutbu'ndaki çıkarlarını savunmaya kararlı ...” olduklarını şu stratejiyle açıkladı,

On January 19th, 2021, the U.S army released a paper called “Regaining Arctic Dominance” According to the paper, the army “...is committed to defending our Arctic interests...” by a strategy that they explain as,

“Bu strateji, dünyaya farklı bir perspektifte bakmayı, bir haritadan ziyade bir küre olarak, benimliyor, bu görüş bizim Alaska’dan dünyanın dört bir yanındaki noktalara güç üretim ve dağıtımını hızlandıracak “kuzey rotalarının” fırsatlarını görmemizi sağlayacak.”²

Nitekim ABD, Kuzey Kutbu’na asker konuşlandırıyor ve 18 Nisan itibariyle Alaska eyaletindeki Eielson Hava Kuvvetleri üssünde 54 tane beşinci ve en gelişmiş nesil savaş uçakları olarak bilinen

“This strategy adopts a different perspective of the world as a globe rather than a map, a view that allows us to see the opportunities of “northern routes” that will speed force generation and deployment from Alaska to points around the globe.”²

Indeed, the USA has been deploying soldiers to the Arctic and as of April 18th, Eielson Air Force base in the state of Alaska houses 54 F-35 fighters³ which are the fifth and the most advanced



F-35 savaş uçağı bulunduruyor, ayrıca askerleri arktik iklime uyum sağlayacak ve bölgede planlanan altyapı projelerini koruyacak şekilde eğitiyor. Bu projelerden biri, Nome Limanı’nın ³ yeni buzkıran gemisini barındıracak şekilde genişletilmesidir. Bildiriye göre Kuzey Kutbu, esas olarak Kuzey Kutbu Konseyi (Kanada, Danimarka, Finlandiya, İzlanda, Norveç, Rusya, İsveç ve ABD) ile kendisini Konsey’de gözlemci statüsüne sahip “Kuzey Kutbu’na Yakın bir Ülke” olarak gören Çin arasında tartışmalı bir alan. Çin’in, Kuzey Kutbu’nu “belirsiz egemenliğin” olduğu “yeni bir

generation fighters, also training soldiers to adapt to arctic conditions and protect infrastructure projects planned in the region. One such project is the expansion of Nome Port to accommodate³ new icebreaker ships. According to the paper, the Arctic is a contested space mainly between the Arctic Council (Canada, Denmark, Finland, Iceland, Norway, Russia, Sweden, and the U.S.) and China which sees itself as a “Near-Arctic Nation” holding observer status in the Council. It is clear that China wants a share of the Arctic as China described it as “a new strategic frontier” where there

stratejik sınır” olarak tanımladığı için Kuzey Kutbundan pay almak istediği açıktır.⁴

Buna ek olarak, ABD Ulusal Güvenlik Stratejisi “Kuzey Kutbu’nun Hint-Pasifik ve Avrupa bölgeleri arasındaki genişletilmiş stratejik büyük güç rekabeti için bir koridor” olduğunu vurgulamaktadır. Peki ulusları Kuzey Kutbu’na yatırım yapmaya ne tür ve boyutta kaynaklar çekiyor?

Çoğu tahmine göre dünya petrolünün yüzde 13’ü yani 90 milyar varil ve dünya doğalgazının yüzde 30’u yani 47 trilyon metreküp gaz Kuzey Kutbu’nda bulunuyor. Uranyuma ek olarak, Kuzey Kutbu çok miktarda baz metal (alüminyum, bakır, demir, nikel ve kalay), değerli metaller (altın, platin ve gümüş), değerli taşlar (elmas) ve diğer mineralleri (apatit, grafit ve alçı) içerir. Nadir toprak metalleri (disprosyum, neodimyum ve praseodimyum) Kuzey Kutbu’nda çıkarılır ve havacılık motorları, gelişmiş silahlar ve diğer elektronik aletler için bileşenler yapmak için kullanılır.⁵ Dahası, Kuzey Kutbu buzı küçülürken, Malakka Boğazı, Babül-mendeb ve Süveyş Kanalı da dahil olmak üzere sıkışıklık oluşturan boğazları içermeyen ve Avrupa ile Asya arasındaki süreyi kısaltan yeni ticaret yolları ortaya çıkıyor. Dolayısıyla bölgenin stratejik, ekonomik ve politik öneminin yükselen sıcaklıklarla birlikte arttığı ve bölgenin bir çatışmanın merkezi haline gelme ihtimalinin çok yüksek olduğu sonucuna varılabilir. Bildiğimiz üzere iklim değişikliğinin dünyayı değiştirdiğine ve Kuzey Kutbu’nun daha büyük bir durumun sadece bir boyutu olduğuna dikkat edilmelidir.

is “undetermined sovereignty.”⁴

In addition, the U.S. National Security Strategy highlights the Arctic as a “corridor for expanded strategic great power competition between two regions – the Indo-Pacific and Europe.” So what kind and volume of resources attract nations to invest in the arctic?

The Arctic is home to 13 percent of the world's oil or 90 billion barrels, and 30 percent of the world's natural gas, or 47 trillion cubic meters, according to most estimates. In addition to uranium, the Arctic includes extensive amounts of base metals (aluminum, copper, iron, nickel, and tin), precious metals (gold, platinum, and silver), precious stones (diamonds), and other minerals (apatite, graphite, and gypsum). Rare-earth metals (dysprosium, neodymium, and praseodymium) are mined in the Arctic and utilized to make components for aviation engines, advanced weapons, and other electronic gadgets.⁵ Moreover, as the Arctic ice is shrinking, new trade routes appear that shorten the time between Europe and Asia while avoiding maritime chokepoints including the Strait of Malacca, the Bab al Mandeb, and the Suez Canal. So it can be concluded that the area's strategic, economic and political importance is growing with the rising temperatures and there is a very real possibility that the region becomes the center of a conflict. It should be noted that climate change is altering the world as we know it and the arctic is just one dimension of a greater conflict.

References:

- ¹ Baker, Mike. “With Eyes on Russia, the U.S. Military Prepares for an Arctic Future.” The New York Times. The New York Times, March 27, 2022. <https://www.nytimes.com/2022/03/27/us/army-alaska-arctic-russia.html>.
- ² Publication. REGAINING ARCTIC DOMINANCE. Arlington County, Virginia: The Pentagon, 2021. https://www.army.mil/article/244261/army_announces_release_of_arctic_strategy
- ³ Press, The Associated. “The Final F-35 Fighter Jets Arrive at Eielson Air Force Base.” Alaska Public Media, April 18, 2022. <https://www.alaskapublic.org/2022/04/18/the-final-f-35-fighter-jets-arrive-at-eielson-air-force-base/>.
- ⁴ Andersson, Patrik. “The Arctic as a ‘Strategic’ and ‘Important’ Chinese Foreign Policy Interest: Exploring the Role of Labels and Hierarchies in China’s Arctic Discourses.” Journal of Current Chinese Affairs, (August 2021). <https://doi.org/10.1177/18681026211018699>.
- ⁵ “Arctic Resources.” European Environment Agency, June 7, 2017. <https://www.eea.europa.eu/data-and-maps/figures/arctic-resources>.

Kosova – Sırbistan Gerilimi

Kosovo – Serbia Tension

Melek AKIN

Rusya ve Ukrayna savaşı tüm dünya ülkelerini etkilemiştir. Fakat bu savaştan en çok etkilenenler savaş bölgesine yakınlıkları nedeniyle Balkan ülkeleri olmuştur. Kendi sınırlarını tehdit altında görmeye başlamışlardır. Kosova, Rusya ile yakın ilişkilere sahip olan Sırbistan'ın kendi sınırlarını işgal edeceği düşüncesine kapılmıştır. Kosova'nın kuruluşundan beri ilişkileri pek iyi ilerlemeyen Kosova ve Sırbistan arasındaki anlaşmazlıklar tekrar alevlenmiştir. Bu gerilimin altında yatan nedenlere Kosova'nın kuruluşundan itibaren birlikte bakalım.

Kosova, Balkan Savaşları ile Sırbistan tarafından işgal edilmiştir ve 1913 Londra Anlaşması ile Osmanlı Devleti'nden alınıp Sırbistan yönetimine bırakılmıştır. Birinci Dünya Savaşı'ndan sonra

The war between Russia and Ukraine has affected all countries of the world. However, the Balkan countries have been the most affected by this war due to their proximity to the war zone. They are beginning to see their own borders under threat. Kosovo is convinced that Serbia, which has close relations with Russia, will occupy its borders. The disputes between Kosovo and Serbia, whose relations have not progressed very decently since the establishment of Kosovo, have flared up again. Let's look at the underlying causes of this tension together from the very beginning of Kosovo's establishment.

Kosovo was occupied by Serbia during the Balkan Wars and was taken from the Ottoman Empire by the London Agreement of 1913 and left to the



ise Sırp'ların, Hırvatların ve Slovenlerin dahil olduğu Yugoslavya Cumhuriyeti çatısı altında var olmuştur. Bu cumhuriyet yönetiminde her ne kadar farklı uyruklardan insanlar bulunsalar da Sırp hegemonyası hâkim olmuştur. Yugoslavya devlet başkanı Tito'nun da ölümü ile bu hakimiyet hırsı artmıştır. Yugoslavya içerisinde Sırp milliyetçiliğinin artması ile sırasıyla Slovenya, Hırvatistan, Makedonya ve Bosna Hersek bağımsızlığını ilan etmiştir.¹

Sırp'lar, Kosova'yı geliştirmek yerine bir hammadde kaynağı olarak kullanmaya başlayınca Kosovalılar bu duruma tepki göstermeden duramamış ve bağımsızlıklarını ilan ederek Kosova Cumhuriyeti'ni kurmuşlardır.

Kosova'nın bağımsızlığını ilan etmesi ile silahlı çatışmalar başlamıştır. Çok fazla Arnavut öldürülmüş ve bu duruma NATO müdahale etmiştir. NATO müdahalesi ile Sırbistan barışı kabul etmek zorunda kalmıştır.

Kosova, bağımsızlığından sonra diğer ülkeler tarafından da tanınmıştır. Fakat Sırbistan ve Kosova arasındaki gerilim hiçbir zaman aşılmamıştır. Uluslararası ilişkiler literatüründe bu duruma donmuş çatışma adı verilir. Donmuş çatışma bölgeleri, ateşkes sağlanmış olsa da asıl sorunun çözülmediği bölgelerdir. Kosova ve Sırbistan da bu bölgelerden ve örneklerden biridir.²

administration of Serbia. After the First World War, it existed under the umbrella of the Republic of Yugoslavia, which included Serbs, Croats and Slovenes. Serbian hegemony prevailed in the administration of this republic, although people of different nationalities found it. With the death of Yugoslav president Tito, the ambition of this domination has increased. With the increase of Serbian nationalism within Yugoslavia, Slovenia, Croatia, Macedonia, Bosnia and Herzegovina, respectively, declared their independence.¹

When the Serbs started using Kosovo as a source of raw materials instead of developing it, the Kosovars could not stop reacting to this situation and declared their independence and established the Republic of Kosovo.

Armed conflicts began with the declaration of independence of Kosovo. A lot of Albanians were killed, and NATO intervened in this situation. With the intervention of NATO, Serbia was forced to accept peace.

After the independence of Kosovo, it was also recognized by other countries. However, the tension between Serbia and Kosovo has never been overcome. In the literature on international relations, this situation is called a frozen conflict. Frozen conflict zones are areas where the main problem cannot be solved, even if a ceasefire has been reached. Kosovo and Serbia are also one of these regions and examples.²

“Kosova, bağımsızlığından sonra diğer ülkeler tarafından da tanınmıştır.”

“After the independence of Kosovo, it was also recognized by other countries.”

Yıllar boyunca iki ülke birbirlerine karşı ekonomik ve sosyal yaptırımlar uygulamıştır. 2013'te gerçekleşen 'İlişkilerin Normalleşmesini Yöneten İlk Ülkeler Anlaşması' ile ilişkiler biraz daha olsun normale dönmeye başlamıştır.

Geçtiğimiz günlerde Kosova başbakanı Kurti, Belgrad ve Bosna'daki Sırların Rusya tarafından savaş çıkartmak için kullanılabileceğini bir röportajı sırasında iletmiştir.³ Sonrasında ise Sırbistan Cumhurbaşkanı Vucic, Kurti'nin Sırlara saldırıya karar verdiğini söylemiştir. Kosova hükümeti Sırp seçimlerinde Kosova'daki Sırların oy kullanamayacağını açıklamıştır.⁴

Sırbistan ve Kosova ilişkileri daha önce de söylediğimiz gibi bir donmuş çatışma örneğidir. İlişkileri düzelebilecek mi önümüzdeki günlerde göreceğimizle birlikte, Rusya ve Ukrayna savaşının sadece kendilerini değil diğer ülkeleri de ne denli etkilediğini görmüş bulunmaktayız. Sırp milliyetçiliği Kosova sınırları dışında kalmadığı ve asıl sorunlar çözülemediği sürece Kosova ve Sırbistan arasındaki soğuk rüzgarların dinmesi mümkün değildir.

Over the years, the two countries have imposed economic and social sanctions against each other. Bilateral relations have started to return to normal a little more with the 'First Countries Agreement Governing the Normalization of Relations', which took place in 2013.

Recently, Kosovo prime minister Kurti said during an interview that Serbs in Belgrade and Bosnia could be used by Russia to wage war.³ Later, Serbian President Vucic said that Kurti had decided to attack the Serbs. The government of Kosovo has announced that Serbs in Kosovo will not be able to vote in the Serbian elections.⁴

As we have already said, the relations between Serbia and Kosovo are an example of a frozen conflict. As we see whether relations can improve in the coming days, we have seen how much the war between Russia and Ukraine has affected not only themselves but also other countries. The cold winds between Kosovo and Serbia cannot decelerate unless Serbian nationalism remains outside the borders of Kosovo and the main problems can be solved.

References:

- ¹ Levent, Z. "Tarihi süreçte Kosova". Atatürk Yolu Dergisi 13, 2013. <https://dergipark.org.tr/tr/pub/ankuayd/issue/40857/493232>
- ² Tüysüzöğlu, G. "Rusya Dış Politikası'nın Etkin Silahı: Donmuş Çatışma Bölgeleri". Güvenlik Stratejileri Dergisi 13 (2017): 185-219. <https://dergipark.org.tr/tr/pub/guvenlikstrjtj/issue/32173/356957>
- ³ Fatma G. Kabasakallı, Kosova Tehlike Altında, Milliyet Gazetesi, Mart 14, 2022. Son Erişim Tarihi: 24.04.2022 <https://www.milliyet.com.tr/dunya/kosova-tehlike-altinda-6718320>
- ⁴ Ahmet Nurduhan, Sırbistan: Kosova Başbakanı Kurti Sırlara Saldırmaya Karar Verdi, Anadolu Haber Ajansı Mart 25, 2022. Son Erişim Tarihi: 24.04.2022 <https://www.aa.com.tr/tr/dunya/sirbistan-kosova-basbakani-kurti-sirplara-saldirmaya-karar-verdi/2545702>

Stagflasyon: Yağmurdan Kaçarken Doluya Tutulmak

Stagflation: Out of the Frying Pan and Into the Fire

Emrullah AYDIN
İstanbul Üniversitesi

1970'li yıllara kadar ekonomide bilinen iki temel dengesizlik durumu bulunmaktadır. Bunlardan biri durgunluk (resesyon), diğeri ise enflasyondur. Genel kabul görmüş bir tanımı olmamakla birlikte durgunluk, birbirini takip eden 2 çeyrek dönem boyunca gayrisafi yurtiçi hasılanın (GSYH) daralması olarak ifade edilmektedir. Ancak GSYH'nin yerinde sayması ile tarihsel potansiyelinin altında büyümesi de durgunluk kavramıyla ifade edilebilmektedir. Durgunluk aynı zamanda işsizlikteki artışı beraberinde getirmektedir. Enflasyon ise fiyatlar genel düzeyinin kümülatif olarak artışıdır. Diğer ifadeyle enflasyon, tek bir ürünün değil, birçok ürün grubunun fiyatının birikimli ve sürekli olarak artmasıdır. Durgunluk ve enflasyon sorunlarıyla mücadelede kullanılan iki temel iktisat politikası aracı; genellikle merkez bankalarınca yürütülen para politikası ile kamu tarafından yürütülen maliye politikasıdır.

1973 yılına gelindiğinde dönemin OAPEC (bugünkü OPEC) ülkelerinin petrol ambargosu ile başlayan süreç, dünya ekonomilerinde ilk kez karşılaşılan bir istikrarsızlığı, stagflasyonu ortaya çıkarmıştır. O zamana kadar durgunluk ve enflasyon birbirinin tersi durumlar olarak görülürken stagflasyonda (Klasik ve Keynesyen kurama göre bir paradoks olarak) durgunluk ve yüksek enflasyon bir aradadır. Nitekim köken itibarıyla de

Until the 1970s, there were known two basic imbalances in the economy. One of them is a recession, and the other is inflation. Although there is no generally accepted definition, a recession is expressed as the contraction of gross domestic product (GDP) for 2 consecutive quarters. However, the make no progress of GDP and its growth below, its historical potential can also be expressed with the concept of recession. The recession also brings with it an increase in unemployment. Inflation is the cumulative increase in the general level of prices. In other words, inflation is the cumulative and continuous increase in the price of many product groups, not a single product. The two main economic policy tools used in the fight against recession and inflation problems are; monetary policy, generally carried out by central banks, and fiscal policy carried out by the public.

By 1973, the process that started with the oil embargo of the OAPEC (of today OPEC) countries revealed an instability, stagflation encountered for the first time in world economies. Until then, recession and inflation were considered opposite situations, while in stagflation (as a paradox according to Classical and Keynesian theory), recession and high inflation are together. As a matter of fact, stagflation comprises the combination of the words "stagnation" and "inflation".

stagflasyon, “stagnation (durgunluk)” ile “inflation (enflasyon)” kelimelerinin bir araya gelmesiyle oluşmaktadır.

15 Ekim 1973'te Mısır ve Suriye ile İsrail arasında devam eden Yom Kippur Savaşı'nda ABD'nin İsrail'e destek vermesi nedeniyle petrol ihraç eden ülkeler birliği OAPEC, ABD başta olmak üzere İsrail'e destek veren ülkelere bir petrol ambargosu başlatmıştır. Söz konusu ambargo nedeniyle petrol fiyatları 3 kattan fazla artmıştır¹. Üretimde petrole bağımlı olan ve petrolü ithal eden ülkeler için petrol fiyatlarının yükselmesi, üretim maliyetlerini arttırmıştır. Bu durum bir yandan enflasyonu yükseltirken diğer yandan üretimi azaltarak ekonomilerde durgunluğa yol açmıştır. Durgunlukla mücadele için yapılan faiz indirimleri, parasal genişlemeye neden olarak enflasyonu daha da arttırmıştır. Petrol talebini azaltmak için daha küçük motor hacmine sahip araçların tasarlanması gibi gelişmeler, insanların gündelik yaşamlarını etkileyen radikal değişiklikleri beraberinde getirmiştir.

Söz konusu dönemde ne Klasik ne de Keynesyen kuramın önerdiği reçeteler stagflasyon sorunuyla mücadelede etkili olamamıştır. Aşağı yönlü esnek olmayan fiyatlar, durgunluğun kendiliğinden ortadan kalkmasını engellemektedir. Genişletici politikalar işsizliği azaltırken enflasyonu arttırmakta, daraltıcı politikalar ise enflasyonu düşürürken durgunluğu derinleştirmektedir. Para ve maliye gibi iktisat politikalarına duyarlılığı çok düşük olan stagflasyon, iktisatçılar tarafından istisnâî bir istikrarsızlık olarak görülmektedir.

İstisnâî bir durum olarak görülen stagflasyon, 2022 yılında yeniden popüler olmaya başlamıştır. 2020 yılında ortaya çıkan Covid-19 salgınının ekonomik etkileriyle mücadele için uygulanan ultra genişletici politikalara 2022 yılında son verme planları, durgunluk riski yaratırken dünyada artan likidite ve Ukrayna-Rusya savaşına bağlı

OAPEC, the union of oil-exporting countries, started an oil embargo on the countries that supported Israel, especially the USA, due to the support of the USA to Israel in the Yom Kippur War between Egypt, Syria and Israel on October 15, 1973. Due to the aforementioned embargo, oil prices increased more than 3 times¹. The rise in oil prices has increased production costs for countries dependent on oil in production and import oil. While this situation increased inflation, on the one hand, it caused a recession in the economies by decreasing output on the other hand. Interest rate cuts to combat the recession have caused monetary expansion, further increasing inflation. Developments such as the design of vehicles with smaller engines to reduce oil demand have brought radical changes that affect people's daily lives.

In the mentioned period, neither the Classical nor the Keynesian theory suggested prescriptions were not effective in tackling the stagflation problem. Low inelastic prices prevent the recession from disappearing on its own. While expansionary policies reduce unemployment, they increase inflation; contractionary policies deepen the recession while reducing inflation. Stagflation, which has a very low sensitivity to economic policies such as monetary and fiscal, is seen by economists as an exceptional instability.

Stagflation, which is seen as an exceptional situation, started to become popular again in 2022. In 2022 the plans to end the ultra-expansionary policies implemented to combat the economic effects of the Covid-19 epidemic that emerged in 2020 create a risk of recession. At the same time, increasing liquidity in the world and the rise in energy prices due to the Ukraine-Russia war work up inflation, causing the beginning of the stagflation process. While the "frying pan" metaphor in the title of the study represents the economic recession due to the Covid-19 epidemic, the "fire"

enerji fiyatlarındaki artış enflasyonu körükleyerek stagflasyonist sürecin başlangıcına kapı aralamaktadır. Çalışmanın başlığında yer alan “yağmur” metaforu Covid-19 salgını nedeniyle ortaya çıkan ekonomik durgunluğu temsil ederken “dolu” metaforu söz konusu politikaların ortaya çıkardığı stagflasyon riskini temsil etmektedir. 2020 yılında durgunluğu önlemek için uygulanan genişletici politikalar, 2 yılın sonunda hem durgunluk hem enflasyon riskini ortaya çıkartmaktadır. Nitekim iktisatçılar için stagflasyon, mücadelesi durgunluk veya enflasyondan daha zor olan bir ekonomik istikrarsızlıktır.

2020 yılı tüm dünya için unutulması güç bir yıl olmuştur. 2019 sonunda Çin’de ortaya çıkan grip benzeri hastalık, kısa sürede tüm dünyaya yayılmıştır. Covid-19 adıyla tanımlanan hastalığın küresel ölçekte yayılımı nedeniyle hastalık, Dünya Sağlık Örgütü tarafından 11 Mart 2020’de “pandemi” ilan edilmiştir². İlk önce bir sağlık krizi olarak ortaya çıkan salgın, devamında kapanmalar nedeniyle üretimi, lojistiği, uluslararası ticareti etkileyen bir ekonomik krize dönüşmüştür. Krizin etkileriyle mücadele için ABD ve Avrupa Birliği ülkeleri başta olmak üzere tüm dünya ülkeleri ultra gevşek para ve maliye politikalarına başvurmuştur. Bu çerçevede para politikası tarafında faiz oranları indirilmiş, varlık alım programları yürürlüğe girmiştir. Maliye politikası tarafında ise hanehalklarına doğrudan veya dolaylı çeşitli destekler verilmiştir. Bütün dünya ülkeleri için öncelik, ekonomideki ani duruştan etkilenen veya işsiz kalan hanehalklarını desteklemek olmuştur³. Genişletici politikalar neticesinde Amerikan Merkez Bankası olarak bilinen FED’in bilanço büyüklüğü pandemi başında (Mart 2020) 4 trilyon dolar iken 2022’de 9 trilyon dolara ulaşmıştır⁴. Bu durum salgın nedeniyle 2 yıllık süreçte sadece ABD tarafından yaklaşık 5 trilyon dolarlık kaynağın piyasaya aktarıldığını göstermektedir.

Grafik 1’de dünyanın en büyük ekonomisi ABD

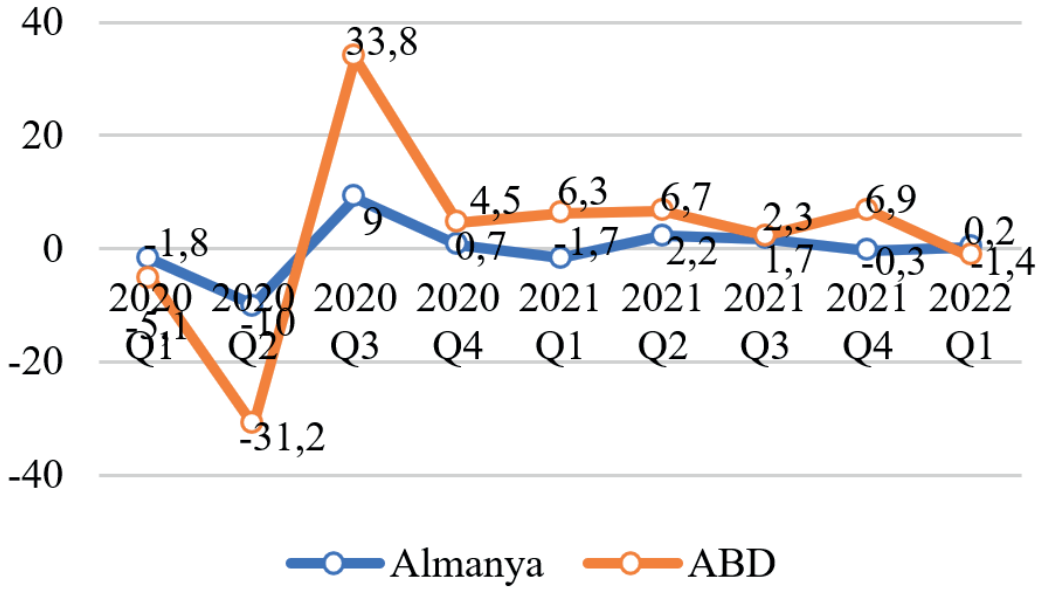
metaphor represents the stagflation risk posed by these policies. Expansionary policies implemented to prevent a recession in 2020 reveal the risk of both recession and inflation at the end of 2 years. Thus, for economists, stagflation is an economic instability that is more difficult to combat than recession or inflation.

2020 has been a challenging year for the whole world to forget. The flu-like disease, which emerged in China at the end of 2019, spread worldwide in waves at short notice. Due to the global spread of the disease defined as Covid-19 was declared a "pandemic" by the World Health Organization on March 11, 2020². The epidemic, which first appeared as a health crisis, turned into an economic crisis that affected production, logistics and international trade due to the closures. In order to combat the effects of the crisis, all countries of the world, especially the USA and the European Union countries, resorted to ultra-loose monetary and fiscal policies. In this framework, cut interest rates were on the monetary policy side; asset purchase programs were implemented. On the fiscal policy side, various direct or indirect supports were given to households. The priority for all countries of the world has been to support households affected by the sudden economic stop or become unemployed³. As a result of the expansionary policies, the balance sheet size of the FED, which is known as the American Central Bank, was 4 trillion dollars at the beginning of the pandemic (March 2020) and reached 9 trillion dollars in 2022⁴. This shows that approximately 5 trillion dollars of resources were transferred to the market only by the USA in the 2 years due to the epidemic.

Figure 1 shows the growth performance of the world's largest economy, the USA, and the European Union's largest economy, Germany, in the last 2 years. The figure shows the effects of the hard closing measures at the epidemic's be-

ile Avrupa Birliği'nin en büyük ekonomisi Almanya'nın son 2 yıldaki büyüme performansına yer verilmiştir. Grafikte salgın başındaki sert kapanma önlemlerinin ekonomiye etkileri görülmektedir. Buna göre salgının ilk dalgasında 2020'nin 2. çeyreğinde ABD ekonomisi %31,2, Almanya ekonomisi %10 daralmıştır. Ultra genişletici politikalarla ve salgının ilk dalgasının atlatılmasıyla 2020 3. çeyrekte ABD ekonomisi %33,8, Almanya ekonomisi ise %9 büyümüştür. Devamında ABD ekonomisi 2022'nin ilk çeyreğine kadar pozitif büyüme başarısı göstermiş, Almanya ekonomisi dalgalı bir seyir izlemiştir. 2022'ye doğru gelindiğinde ise her iki ülkede de ekonominin yavaşladığı görülmektedir.

ginning on the economy. Accordingly, in the first wave of the epidemic, the US economy contracted by 31.2% and the German economy by 10% in the 2. quarter of 2020. With the ultra-expansionary policies and the recovery of the first wave of the epidemic, the US economy grew by 33.8% and the German economy by 9% in the 3. quarter of 2020. Subsequently, the US economy showed positive growth success until the first quarter of 2022, and the German economy followed a fluctuating course. When it comes to 2022, it is seen that the economy has slowed down in both countries.

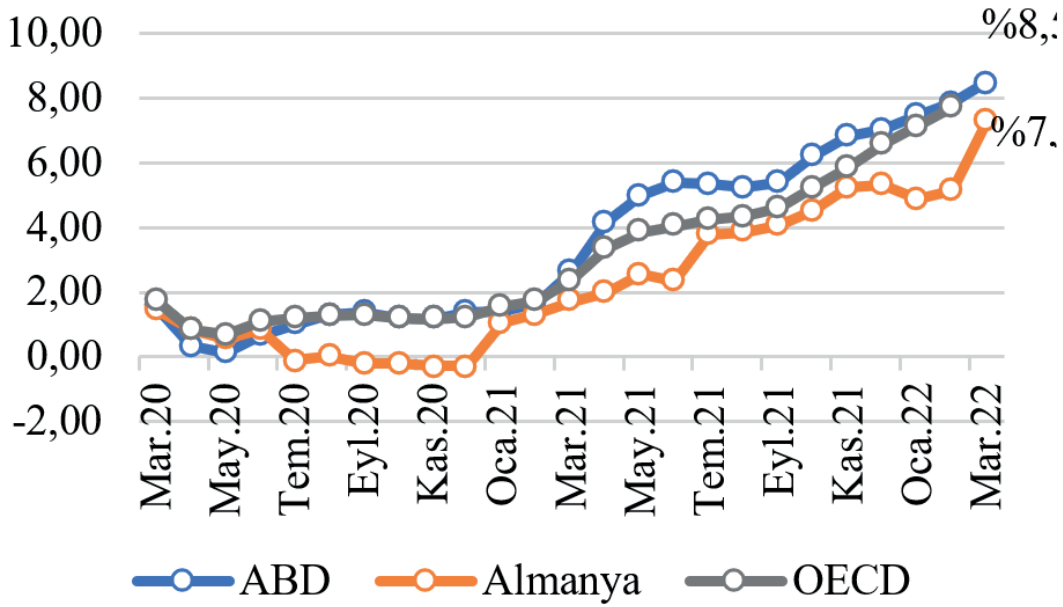


Grafik 1: Almanya ve ABD'de GSYH Büyümesi

Kaynak: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

Genişletici politikalar neticesinde ekonomilerin toparlanmasıyla birlikte enflasyon yükselişe geçmiştir. Grafik 2'de ABD, Almanya ve OECD ülkelerinde tüketici enflasyonunun seyrine yer verilmiştir. Buna göre 2020 yılı boyunca 0'a yakın düzeyde seyreden enflasyon, 2021 yılında yükselişe geçmiştir. Mart 2022'ye gelindiğinde tüketici enflasyonu ABD'de %8,5, Almanya'da %7,3'e yükselerek uzun yıllardır görülmemiş düzeylere ulaşmıştır.

As the economies recovered due to expansionary policies, inflation started to rise. In Figure 2, the course of consumer inflation in the USA, Germany and OECD countries is given. Accordingly, inflation, which remained close to 0 throughout 2020, started to rise in 2021. By March 2022, consumer inflation reached 8.5% in the USA and 7.3% in Germany, reaching unprecedented levels for many years.



Grafik 2: OECD ülkeleri, Almanya ve ABD'de Tüketici Enflasyonu
Kaynak: OECD.

2021 yılında yükselişe geçen enflasyon, enflasyonun kalıcı mı yoksa geçici mi olacağına dair tartışmaları beraberinde getirmiştir. 2021 ortalarında hem IMF Başkanı Georgiava⁵ hem FED Başkanı Powell⁶ hem de ABD Hazine Bakanı Yellen⁷ enflasyonun geçici olduğu, 2021 yılı sonuna doğru gerileyeceği şeklinde demeçler vermişlerdir. 2021'in 3. çeyreğinde FED içerisinde, enflasyonun geçici olmadığına dair değerlendirmeler gelmeye başlamıştır⁸. 2021 yılı sonunda ise hem Yellen hem de Powell enflasyonun "geçici" olduğu değerlendirmesinden vazgeçmiş ve yüksek enflasyonun kalıcı olabileceği riskine dikkat çekmiştir⁹. 2022 yılında artık IMF de enflasyonun Ukrayna-Rusya savaşı nedeniyle daha da kötüye gidebileceğini kabul etmiştir¹⁰.

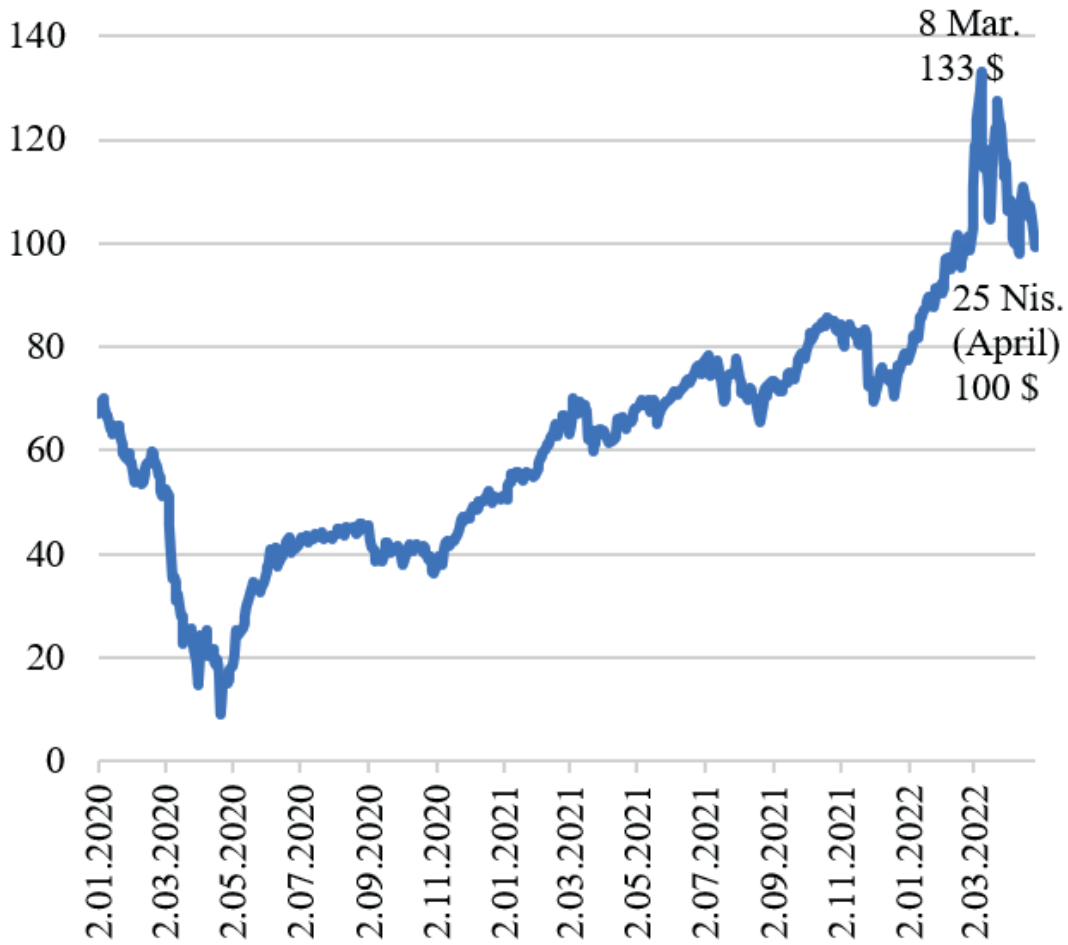
2022'de bir başka önemli gelişme FED'in varlık alımını azaltma ve faiz arttırımı sinyalleri vermiş olmasıdır. Pandemi boyunca aşırı parasal genişlemeye giden FED, ekonominin toparlandığını değerlendirerek faiz arttırım sürecine başlamıştır¹¹. Söz konusu süreç, gelişmiş ve gelişmekte olan ülkelerde ekonomilerin durgunluğa girme riskini beraberinde getirmektedir. 2021 itibariyle parasal

Inflation, which started to rise in 2021, brought discussions about whether inflation will be permanent or transitory. In mid-2021, both IMF Director Georgiava⁵, FED Chairman Powell⁶ and US Treasury Secretary Yellen⁷ made statements that inflation is transitory and will decline towards 2021. In the 3. quarter of 2021, evaluations began to come within the FED that inflation was not transitory⁸. At the end of 2021, both Yellen and Powell abandoned the assessment that inflation was "temporary" and drew attention to the risk that high inflation might be permanent⁹. In 2022, the IMF has accepted that inflation may worsen due to the Ukraine-Russia war¹⁰.

Another important development in 2022 is that the FED gave signals to decrease asset purchases and increase interest rates. The FED, which went into extreme monetary expansion during the pandemic, started the interest rate increase process by evaluating the recovery of the economy¹¹. This process brings along the risk of recession in economies in developed and developing countries. As of 2021, inflation, which started to rise due to monetary expansion, deterioration in

genişleme, tedarik zincirlerindeki bozulma, arz kısıtları ve kuraklık gibi nedenlerle artışa geçen enflasyon, Ukrayna-Rusya savaşıyla birlikte daha da yükselmiştir. Savaş; petrol başta olmak üzere doğalgaz, kömür, uranyum, demir, çelik gibi emtialar ile buğday, mısır, ayçiçek yağı gibi gıda maddelerinin fiyatını arttırarak enflasyona neden olmaktadır. Söz konusu durum Grafik 3 ve 4'ten açıkça görülmektedir. Savaşın başladığı Şubat 2022'den sonra hem petrol hem de gıda fiyatlarındaki artış hızlanmıştır.

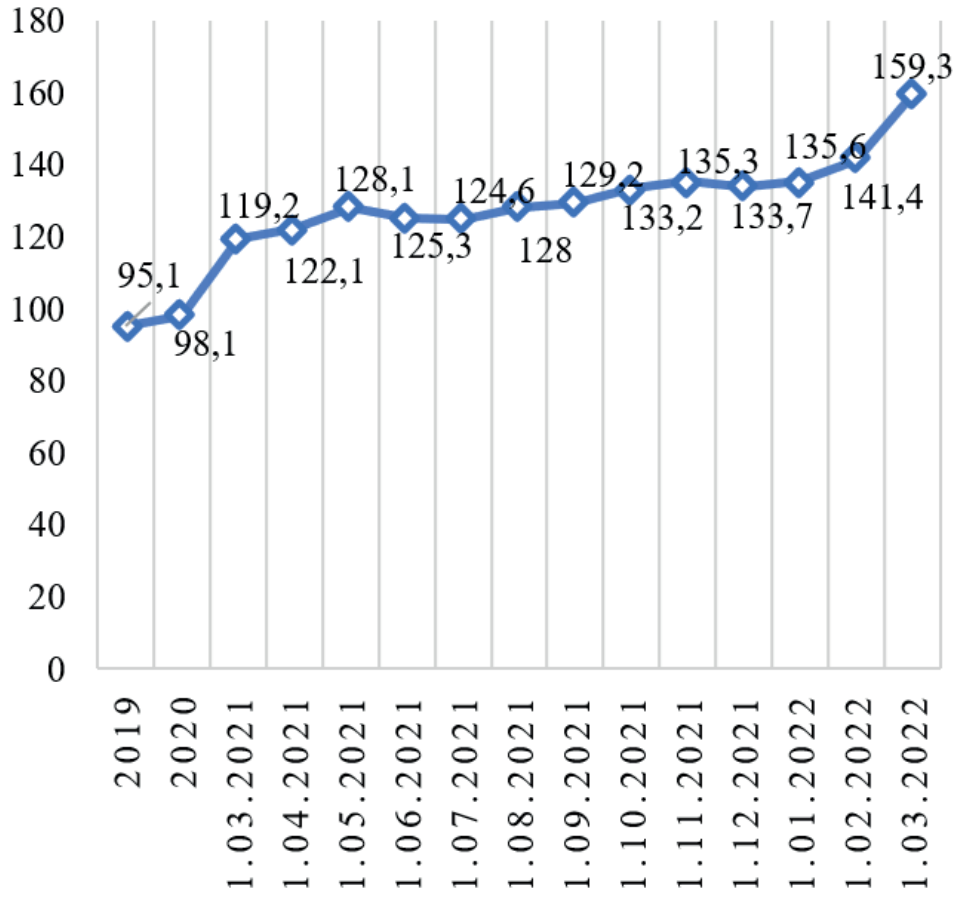
supply chains, supply constraints and drought, increased even more with the Ukraine-Russia war. War; It causes inflation by increasing the prices of commodities such as natural gas, coal, uranium, iron and steel, especially petroleum, and food-stuffs such as wheat, corn, and sunflower oil. The situation in question is clearly seen in Figures 3 and 4. After the war started in February 2022, the increase in both oil and food prices accelerated.



Grafik 3: Brent Petrol Fiyatları
Kaynak: International Energy Agency.

Tüm bu gelişmelerle birlikte, artan faiz oranlarıyla beraber yükselen borçlanma maliyetleri ve Çin'in sıkı Covid-19 önlemleri küresel durgunluk riskini arttırmaktadır. Bu durum halihazırda yüksek seyreden enflasyonla birleşince stagflasyon riski

Along with all these developments, rising borrowing costs with rising interest rates and China's tight Covid-19 measures increase the risk of a global recession. When this situation is combined with the currently high inflation, the risk



Grafik 4: FAO Gıda Fiyat Endeksi
Kaynak: Food and Agricultural Organization.

yükselmektedir. Buna karşılık IMF Nisan 2022 raporunda; küresel büyüme tahminlerini düşürmesine rağmen petrol fiyatlarındaki artışın 1973'teki kadar yüksek olmadığını, küresel ekonominin petrol bağımlılığının azaldığını ve günümüzde para politikalarının daha işlevsel olduğunu öne sürerek stagflasyon riskini düşük görmektedir¹². Ancak bu noktada IMF'nin yakın dönemde enflasyonun geçici olacağı öngörüsünün gerçekleşmemesi, stagflasyon konusundaki öngörülerine şüpheyle yaklaşmayı gerektirmektedir.

Fiyat artışlarının yalnızca petrolle sınırlı kalmayıp genele yayılarak diğer enerji ve gıda ürünlerinde devam etmesi yüksek enflasyon riskini arttırmaktadır. Fiyatlardaki ve faizlerdeki artışın tüketimi yavaşlatması ve ekonomilerin durgunluğa girmesi

of stagflation increases. In contrast, the IMF April 2022 report; considers the risk of stagflation low, claiming that the rise in oil prices is not as high as it was in 1973, the oil dependency of the global economy has decreased, and monetary policies are more functional today, despite lowering global growth forecasts¹². However, at this point, the fact that the IMF's prediction that inflation will be temporary in the near future does not materialize makes it necessary to approach its predictions on stagflation with suspicion.

The continuation of price increases not only in oil but also in other energy and food products by spreading to the general public increases the risk of high inflation. It is not a remote possibility that the increase in prices and interest rates will slow

uzak bir ihtimal değildir. Bu nedenle stagflasyon riski hiç olmadığı kadar yakın görünmektedir. Ukrayna-Rusya savaşı ile Çin'in Covid-19 önlemlerinin devamı, bu süreçte belirleyici unsurlar olarak ön plana çıkmaktadır.

down consumption, and the economies will go into recession. Therefore, the risk of stagflation seems closer than ever. The Ukraine-Russia war and the continuation of China's Covid-19 measures stand out as the determining factors in this process.

References:

- ¹ Painter, D. S. (2014). Oil and Geopolitics: The Oil Crises of the 1970s and the Cold War. *Historical Social Research*. 39(4), 186-208. doi.org/10.12759/hsr.39.2014.4.186-208 (28.04.2022).
- ² World Health Organization. WHO Director-General's opening remarks at the media briefing on COVID-19 – 11 March 2020.
- ³ International Monetary Fund. Policy Responses to Covid-19. www.imf.org/en/Topics/imf-and-covid19/Policy-Responses-to-COVID-19#top (29.04.2022).
- ⁴ FED, Total Assets of the Federal Reserve, federalreserve.gov/monetarypolicy/bst_recenttrends.htm (05.05.2022).
- ⁵ IMF (2021). "IMF Managing Director Kristalina Georgieva Urges Continued Action to Address Two-Track Recovery". IMF Press Release No: 21/211. imf.org/en/News/Articles/2021/07/10/pr21211-g20-md-statement (30.04.2022).
- ⁶ Powell, J. H. Monetary Policy in the Time of COVID. Speech 27.08.2021. federalreserve.gov/newsevents/speech/powell20210827a.htm (30.04.2022).
- ⁷ Bloomberg (2021). "Yellen Sees Recent Inflation as Transitory Rather Than Permanent", 05.06.2021. bloomberg.com/news/articles/2021-06-05/yellen-sees-recent-inflation-as-transitory-rather-than-permanent (30.04.2022).
- ⁸ Federal Reserve Bank of Atlanta. "Raphael Bostic: The Current Inflation Episode: Have We Met Our FAIT?", 12.10.2021. atlantafed.org/news/speeches/2021/10/12/bostic-the-current-inflation-episode (30.04.2022).
- ⁹ Fortune (2021). "Why U.S. officials say inflation is no longer 'transitory'", 03.12.2021. fortune.com/2021/12/03/inflation-no-longer-transitory-higher-prices-fed-chair-powell-treasury-yellen/ (01.05.2021).
- ¹⁰ Georgiava, K. (2022). Facing Crisis Upon Crisis: How the World Can Respond, 14.04.2022. www.imf.org/en/News/Articles/2022/04/14/sp041422-curtain-raiser-sm2022 (02.05.2022).
- ¹¹ FED Press Release (2022). "Federal Reserve issues FOMC statement", 05.05.2022. federalreserve.gov/newsevents/pressreleases/monetary20220504a.htm (05.05.2022).
- ¹² IMF World Economic Outlook 2022 April. War Sets Back the Global Recovery. s.8. imf.org/en/Publications/WEO/Issues/2022/04/19/world-economic-outlook-april-2022 (05.05.2022).

Kitap İncelemesi Book Review

Oblomov ve Oblomovluk Oblomov and Oblomovism

Talha ÇAĞMAN

Oblomov, Ivan Goncharov tarafından yazılan ve 1859'da yayımlanan bir Rus romanıdır. Roman, dönemin sosyal çevresini ve güç dinamiklerini trajikomik bir biçimde kahramanımız Ilya Ilyich Oblomov üzerinden sunuyor. Oblomov yolunu kaybetmiş, hayatın gündelik mücadelelerinden kaçmak için rüyalara sığınan genç bir asilzadedir. Durumu ne kadar mı kötü? Yataktan kalkması 50 sayfa sürüyor. Okumaya devam ettikçe, Oblomov'un neden bu hale geldiğini anlıyoruz, bunun sebebi zengin ama basit fikirli toprak sahiplerinden oluşan bir ailenin çocuğu olarak doğmuş ve köy hayatının sakin yaşamına alışarak, etrafında günlük rutinin gerekliliklerini onun adına yerine getiren hizmetçilerle büyümüş biri olmasıdır. Büyüdüğünde, kayıp bir belgenin veya gecikmiş bir ödevin önemli bir olay olduğu büyük bir şehre taşınır. Bu nedenle, yaşamın çalışmaktan ibaret olmadığını ve insanların sanat gibi çalışmaktan daha yüksek bir amaç için var olduğu konusunda hayıflanarak kendini mağdur durumuna sokar. Yine de Oblomov'un sanatı ve kişisel gelişimi çalışmamak için bahane olarak kullanmasına rağmen, yeni insanlarla tanışmak, seyahat etmek ve hatta bir kitap açmak için hiçbir adım atmadığını görüyoruz.

Aklında, köyünü iyileştirmek ya da kiraladığı dairenin sahibiyle olan sorunlarını çözmek için her zaman yeni planlar düşünüyor, ancak gerçekte çiftlikteki görevliye bir cevap yazmak için yataktan kalkmaya bile isteksiz. İşte Oblomovluk

Oblomov is a Russian novel written by Ivan Goncharov and published in 1859. The novel tragically presents the era's social environment and power dynamics through the lens of our protagonist, Ilya Ilyich Oblomov. He is a young nobleman that lost his way as takes refuge in dreams to escape the everyday struggles of life. How bad is his situation? It takes him 50 pages to get out of bed. As we continue to read on, we understand why Oblomov became the way he is, you see being born to a family of rich but simple-minded landowners he is used to the idle life of the country and servants taking care of the necessities of the daily routine on his behalf. When he grew up, he moved to a big city where a lost document or an overdue assignment is a big deal. So, he victimizes himself by moaning about life being more than work and humans existing for a higher goal than working, such as art. Still, we see that while Oblomov uses art and personal improvement as an excuse for not working, he makes no strides to meet new people, travel, or even open up a book. In his mind, he is always thinking about new plans to improve his village or solve his problems with the owner of the flat he rented yet he is undesirous of even getting out of bed to write a reply to his steward at the farm.

That is what Oblomovism is, sluggishly dreaming an idyllic life while getting more and more detached from the real world through procrastination. To show the social situation in Russia, Goncharov



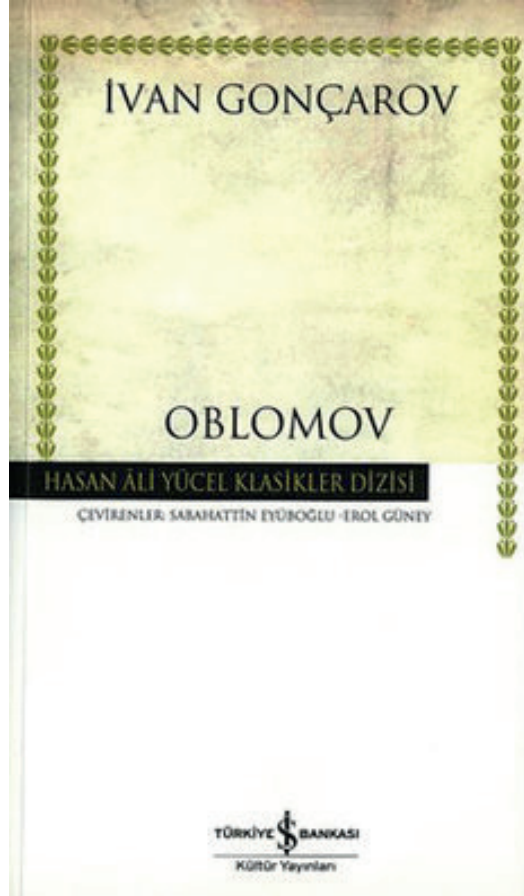
bu, pastoral bir yaşam hayal ederken, işleri ertelerek gerçek dünyadan giderek daha fazla kopmak. Rusya'daki sosyal durumu göstermek için Goncharov, Oblomov'un çocukluk arkadaşı yarı Alman Stoltz'un karakteri üzerinden ikilik yöntemini kullanıyor. Stoltz, çocukluğundan beri kendi işini kendi görmesi ve sıkı bir iş ahlakına sahip olması öğretildiği için Oblomov'un tam zıttıdır. Stoltz çalışmayı doğal bir yaşam olgusu olarak görüyor ve zorlukların olmadığı bir geleceği hayal etmiyor. Yazar bu iki karakter üzerinden feodal beylerin egemen olduğu eski, kırsal odaklı Rusya ile iş etiğine sahip yeni modern dünya arasındaki karşıtlığı ortaya koyuyor. Roman boyunca Stoltz aklın sesi olarak, her zaman Oblomov'a doğru tavsiyede buluyor, ona hayatını idame ettirmek için ne yapması gerektiği konusunda talimatlar veriyor ve Oblomov kestirme yol bulmaya, ertelemeye ve Oblomovluğundan kurtulamamaya devam ediyor. Romanın modern okuyucuları için bu karşıtlığın başka bir katmanı daha var. Yakında Rusya'yı içine çekecek olan sosyalist devrimin farkındayız. Stoltz karakteri ile pek de uyuşmasa da sosyalist fikirler, marabalarının sırtından geçen tembel bir burjuva olan Oblomov'a doğrudan

cleverly makes use of duality as the character of Stoltz, a half-German and the childhood friend of Oblomov. Stoltz is the stark contrast to Oblomov as from childhood he is taught to take care of his problems and have a strict work ethic. Stoltz sees working as a natural phenomenon of life and doesn't dream of a future where there are no hardships. Through these two characters, the author shows the contrast between old, rural-based Russia dominated by feudal lords and the new modern world with work ethics. Throughout the novel Stoltz is the voice of reason, always giving the correct advice to Oblomov, instructing him on what to do to turn his life around and Oblomov tries to cut corners, procrastinate, and not being able to escape his Oblomovism. For us modern readers of the novel, this contrast takes an additional layer. We are aware of the socialist revolution that is soon going to engulf Russia. Although also not fitting very well with Stoltz, socialist ideas are direct adversaries to Oblomov, a lazy bourgeois that lives off the back of his serfs. As I am concluding my review, I want to talk about my own experience of reading the book.

düşmandır. İncelememi bitirirken kitabı okuma deneyimim hakkında konuşmak istiyorum.

Söze, hareketlerimde 1859'da yazılan kurgusal bir Rus karakterinin benzerliklerini görmemin yaza daha fazla saygı duymamı sağladığını söyleyerek başlamak istiyorum. Bir asırdan fazla bir süre sonra hala bir okuyucu kitlesine hitap edebilmek, yazarın tüm insanların paylaştığı bazı doğuştan gelen yönlerle dokunmayı başardığını gösteriyor. Kendimin de Oblomov'un mantığını kullanarak kendimi mağdur haline getirdiğimi ve işlerimi sürekli ertelediğimi gördüm ve bir vahiy almış gibi, işlerimi bitirmek ve "hayatımı düzenlemek" için harekete geçtim. Şimdi nispeten daha düzenli olmama ve hayata stoik bakmaya çalışmama rağmen, hala bazen kendimi umutsuzluğa düşerken ya da çok hizmetçili ve az sorunlu olan o güzel kır evini hayal ederken buluyorum. Oblomov'un harika bir roman olduğunu ve beni birçok düzeyde etkilediğini yürekten söyleyebilirim.

I want to start by saying seeing resemblances of a fictional Russian character written in 1859 within my actions made me respect the author even more. Being able to still resonate with an audience after more than a century shows that the author managed to strike some innate aspects that all humans share. I saw that I was implementing Oblomov's reasoning to victimize myself or procrastinate and like a revelation, I struck into motion to finish my assignments and "organize my life". Although I am more organized now and try to maintain a stoic look at life I still sometimes find myself falling into despair or dreaming of that nice country house with lots of stewards and so few problems. I can wholeheartedly say that Oblomov is a great novel to read and it affected me on many levels.



Terimler Sözlüğü IR Glossary

Normatif Teori Normative Theory

Meryem ALPAR

Normatif teori¹, etik, ahlak, normlar ve adalet kavramları üzerine yoğunlaşan ve uluslararası ilişkilerde yer alan bir kavramdır. Normatif teori, güç kullanımı, adalet dağılımı, savaş nedeni, savaş hukuku, müdahale hukuku, insan hakları ve nükleer caydırıcılık gibi meseleleri araştırma konusu edinmiştir. Normatif teori, uluslararası ilişkilerde devletlerin kabul ettiği normlar çerçevesinde başvurduğu yolları etik ve ahlaki durumlara göre yorumlamaktadır. Özellikle karar alıcılara politika oluştururken verilecek kararın “nasıl olması” gerektiği sorusunu sorduran bir teoridir. Normatif teorinin sorduğu sorular ise: Savaş ne zaman adildir? Diğer devletlerin iç işlerine müdahale ne zaman meşrudur? Nükleer caydırıcılık politikası ahlaki olarak savunulabilir mi? Her devlet, farklı kültür, ideoloji ve normlara sahip olmasından dolayı herhangi bir durumu kendi normlarına göre yorumlayarak politika uygulamaktadır. Bu durumda da devletler kendi çıkarları doğrultusunda normları farklı yorumlayarak uyguladıkları politikalara farklı kılıflar takma eğilimindedirler.

Özellikle bu duruma örnek göstermek gerekirse normatif teori kapsamında adil savaş ilkesinin BM Antlaşması’nın 51. Maddesi’nin her devlet tarafından farklı yorumlandığı ve her devletin ürettikleri politikalarla çıkarlarına uygun müdahale yetkinliği kazanabildiği söylenebilir.

The normative theory¹ is a concept that focuses on ethics, morality, norms, and justice and takes place in international relations. The normative theory explores issues such as the use of force, the distribution of justice, the cause of war, the law of war, the law of intervention, human rights, and nuclear deterrence. Normative theory interprets the ways that states apply within the framework of accepted norms in international relations according to ethical and moral situations. In particular, it is a theory that specifically asks decision makers the question for the decision to be made “how it should be” when forming a policy. The questions that normative theory asks are: When is war justified? When is interference in the internal affairs of other states legitimate? Is the policy of nuclear deterrence morally defensible? Since each state has different cultures, ideologies, and norms, it interprets any situation according to its own norms and implements policy. In this case, states tend to put different covers on the policies they implement by interpreting the norms differently in line with their own interests.

If we need to give an example of this situation, it can be said that within the scope of normative theory, the principle of just war, Article 51 of the UN Charter is interpreted differently by each state and it can gain the ability to intervene in accordance with its interests with the policies they produce.

Son aylarda Rusya'nın BM Antlaşması'nın 51. Maddesi'ni öne sürerek Ukrayna'ya karşı düzenlediği askeri müdahale, yukarıda bahsedilen sorular çerçevesinde normatif teorinin kapsamına girmektedir ve eleştirel yorumlar yapılabilmektedir.

In recent months, Russia's military intervention against Ukraine citing Article 51 of the UN Treaty is involved in normative theory within the framework of the above-mentioned questions, and critical comments can be made.

References:

¹ Ari, T.Theories of International Relations I. Anadolu University: 2018. https://www.researchgate.net/profile/Tayyar-Ari/publication/332182661_THEORIES_OF_INTERNATIONAL_RELATIONS_I-II/links/5e6d6c97458515e5557c917c/THEORIES-OF-IN-TERNATIONAL-RELATIONS-I-II.pdf (Erişim tarihi: 25.04.2022).

Countries in the World

Bir İçten Bir Dıştan (Nisan)

One Step In One Step Out (April)

Seher TORTOP – Meryem ALPAR

1 Nisan 2022- Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, Kolombiya Cumhurbaşkanı Yardımcısı ve Dışişleri Bakanı Marta Lucia Ramirez ile göç, savunma sanayi, terörle mücadele, eğitim ve gıda güvenliği gibi alanlarda iş birliğimizi geliştirme amacıyla görüşme gerçekleştirdi.

April 1, 2022- Turkish Foreign Minister Mevlüt Çavuşoğlu met with Marta Lucia Ramirez, Vice President and Minister of Foreign Affairs of Colombia, in order to improve our cooperation in areas such as migration, defense industry, fight against terrorism, education and food security.

2 Nisan 2022- Ölü sayısının her geçen gün arttığı İsrail-Filistin çatışmasında İsrail askerleri tarafından işgal altındaki Batı Şeria'da, İslami Cihat hareketinin silahlı kanadında bulunan 3 Kudüs tugayı öldürüldü.

April 2, 2022- In the Israeli-Palestinian conflict, where the deaths is increasing day by day, 3 Jerusalem Brigades, which were in the armed wing of the Islamic Jihad movement, were killed in the West Bank occupied by Israeli soldiers.

3 Nisan 2022- Kremlin Sözcüsü Dmitriy Peskov, Erdoğan'ın başkanlığı döneminde NATO üyesi devletler arasında en egemen devletin Türkiye olduğunu ifade etti. Peskov röportajında, Türkiye ile Rusya arasında turizm ve enerji sektöründeki iş birliğinin gelişmiş olduğunu ifade ederken, Rusya ile Ukrayna arasındaki müzakerelerin İstanbul'da yapılması çerçevesinde Türkiye ile Rusya arasındaki ilişkilerin önemine değindi.

April 3, 2022- Kremlin Spokesperson Dmitriy Peskov stated that Turkey is the most sovereign state among NATO member states during Erdogan's presidency. In his interview, Peskov stated that the cooperation between Turkey and Russia in the tourism and energy sectors has developed, and he emphasized the importance of relations between Turkey and Russia within the framework of the negotiations between Russia and Ukraine in Istanbul.

4 Nisan 2022- Honduras'ın eski başkanı Juan Orlando Hernandez, uyuşturucu ve silah kaçakçılığı suçlamasıyla görevden ayrıldıktan 3 hafta sonra tutuklandı.

April 4, 2022- Former President of Honduras, Juan Orlando Hernandez, was arrested 3 weeks after leaving office on charges of drug and weapons smuggling.

5 Nisan 2022- Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, telefonda görüştüğü Macaristan Başbakanı Viktor Orban'ı dördüncü seçim zaferi dolayısıyla tebrik etti. Türkiye-Macaristan ilişkilerinin de değinildiği görüşmede, iki ülkenin savunma sanayisi alanında yakaladıkları ivmenin genişletilmesi ele alındı.

April 5, 2022- President Recep Tayyip Erdoğan congratulated Hungarian Prime Minister Viktor Orban, with whom he spoke on the phone, on his fourth election victory. During the meeting, in which Turkey-Hungary relations were also mentioned, expanding the momentum gained by the two countries in the field of defense industry was discussed.

6 Nisan 2022- Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, Brüksel'de gerçekleştirilen NATO Dışişleri Bakanları Toplantısına katılmak üzere Belçika'yı ziyaret etti. Çavuşoğlu, Kanadalı mevkidaşı Melanie Joly ile, ikili ilişkilerimizi ve Ukrayna'daki son gelişmeleri değerlendirdikleri bir görüşme gerçekleştirdi.

7 Nisan 2022- Mevlüt Çavuşoğlu, Portekiz Dışişleri Bakanı Joao Cravinho ile bir araya geldi ve ülkeler arası ekonomik ilişkilerimiz ve Ukrayna'daki son durumu ele aldıkları bir görüşme gerçekleştirdi. Daha sonra Ukrayna Dışişleri Bakanı Dmytro Kuleba ile bir görüşme gerçekleştiren Çavuşoğlu, kalıcı ateşkes ve nihai barış hedefimizi ele aldıklarını ve Ukrayna'nın toprak bütünlüğüne desteğimizi yinelediğimizi ifade etti.

8 Nisan 2022- Birleşmiş Milletler Genel Kurulu, Rusya'nın BM İnsan Hakları Konseyi üyeliğinin askıya alınmasını oyladı, ABD destekli karar 93 lehte, 24 aleyhte ve 58 çekimser oy aldı.

9 Nisan 2022- Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Ürdün Kralı 2'nci Abdullah'ın davetine icabetle, 11 Nisan Pazartesi günü, Türkiye-Ürdün arasındaki ilişkiler ve iş birliğinin geliştirilmesi konularını ele almak için Amman'a gününbirlik resmi ziyarette bulunacağını ifade etti.

10 Nisan 2022- Gambiya, seçim sonuçlarına göre, ülkenin cumhurbaşkanına ait olan Adama Barrow'un Ulusal Halk Partisi, ana muhalefetteki Birleşik Demokrat Parti'ye karşı az farkla zafer kazandı. Mecliste salt çoğunluğa ulaşamayan parti, ülkeyi tek başına yönetmek için mecliste gereken oy çoğunluğunu sağlayamadı.

11 Nisan 2022- Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Pakistan Başbakanı seçilen Şahbaz Şerif ile, bir telefon görüşmesi gerçek-

April 6, 2022- Turkish Foreign Minister Mevlüt Çavuşoğlu visited Belgium to attend the NATO Foreign Ministers Meeting held in Brussels. Çavuşoğlu held a meeting with Canadian counterpart, Melanie Joly, where they discussed our bilateral relations and the latest developments in Ukraine.

April 7, 2022- Mevlüt Çavuşoğlu met with Portuguese Foreign Minister Joao Cravinho and held a meeting where they discussed our economic relations between countries and the latest situation in Ukraine. After a meeting with Ukrainian Foreign Minister Dmytro Kuleba, Çavuşoğlu stated that they discussed our permanent ceasefire and final peace goal and that we reiterated our support for Ukraine's territorial integrity.

April 8, 2022- United Nations General Assembly votes to suspend Russia's membership from the UN Human Rights Council, the US-backed resolution passed with 93 votes in favor, 24 against and 58 abstentions.

April 9, 2022- President Recep Tayyip Erdoğan, upon the invitation of King Abdullah II of Jordan, stated that he will pay a one-day official visit to Amman on Monday, April 11, to discuss the development of relations and cooperation between Turkey and Jordan.

April 10, 2022- Gambia, according to the election results, the National People's Party of Adama Barrow, which belongs to the president of the country, narrowly won a victory over the main opposition United Democratic Party. The party, which could not reach an absolute majority in the parliament, could not obtain the necessary majority of votes in the parliament to rule the country alone.

April 11, 2022- Turkish President Recep Tayyip Erdogan held a phone conversation with Shah-

leştirdi. Dostluk ve kardeşlik bağlarıyla bağlı bulunduğu Pakistan'daki gelişmeleri yakından takip eden Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Pakistan Meclisi'nin yeni başkanı Şahbaz Şerif'i telefon görüşmesi ile tebrik etti.

12 Nisan 2022- Güneydoğu Asya takımadalarını vuran ve orta ve güney Filipinler'i kasıp kavuran Megi tropik fırtınası sebebiyle şiddetli yağışlar ve toprak kaymaları yaşandı. Megi tropik fırtınasında, saatte 65 km'ye (40 mil) varan sürekli rüzgarlar ve 80 km/sa'e (50 mil/sa) varan şiddetli rüzgarlar sebebiyle yaklaşık 40 kişi hayatını kaybetti.

13 Nisan 2022- NTV'de katıldığı programda, dış politikada öne çıkan gelişmelere ilişkin değerlendirmelerde bulunan Dışişleri Bakanı Çavuşoğlu, Mısır'la ilişkilerin düzelmesi gerektiğini ifade etti. Mısır ve Türkiye olarak farklı görüşlerimiz olduğunu ifade eden Çavuşoğlu, Filistin ve Orta Doğu'nun öneminden bahsederek, Mısır Dışişleri Bakanı Semih Şükri ile bir araya gelebileceğini ifade etti.

14 Nisan 2022- Tayvan Dışişleri Bakanlığı'ndan gelen açıklamada, ABD yasa koyucularının Başkan Tsai Ing-wen, Dışişleri Bakanı Joseph Wu ve savunma yetkilileri ile görüştüğü bildirildi. ABD'ye göre, Çin Komünist Partisi hiçbir zaman kendi kendini yöneten Tayvan'ı tanımamaktadır ve adayı kendi topraklarının bir parçası olarak görmektedir.

15 Nisan 2022- Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Irak Kürt Bölgesel Yönetimi Başbakanı Mesrur Barzani ile ikili ilişkileri güçlendirecek hususlar ve bölgesel gelişmelerin değerlendirildiği bir görüşme gerçekleştirdi.

16 Nisan 2022- Rusya, İngiltere Başbakanı Boris Johnson ve 12 üst düzey yöneticiye Rusya'ya giriş yasağı içeren yaptırım kararı aldı.

baz Sharif, who was elected Prime Minister of Pakistan. President Recep Tayyip Erdoğan, who closely follows the developments in Pakistan, which he is bound by ties of friendship and brotherhood, congratulated Shahbaz Sharif, new president of the Pakistani Parliament, by phone.

April 12, 2022- Heavy rains and landslides occurred due to tropical storm Megi, which hit the Southeast Asian archipelago and swept through the central and southern Philippines. About 40 people were killed by storm Megi, sustained winds of up to 65 km/h (40 mph) and gusts of up to 80 km/h (50 mph).

April 13, 2022- In the program he attended on NTV, Foreign Minister Çavuşoğlu made evaluations about the prominent developments in foreign policy and stated that relations with Egypt should be improved. Expressing that we have different views as Egypt and Turkey, Çavuşoğlu talked about the importance of Palestine and the Middle East and stated that he could meet with Egyptian Foreign Minister Semih Şükri.

April 14, 2022- Taiwan's Foreign Ministry said in a statement that US legislators met with President Tsai Ing-wen, Foreign Minister Joseph Wu and defense officials. According to the US, the Chinese Communist Party has never recognized self-governing Taiwan. In addition, China considers the island as part of its territory.

April 15, 2022- Turkish President Recep Tayyip Erdogan held a meeting with Iraqi Kurdish Regional Government Prime Minister Masrour Barzani, where issues that will strengthen bilateral relations and regional developments were evaluated.

April 16, 2022- Russia has decided to impose sanctions on British Prime Minister Boris John-

18 Nisan 2022- Milli Savunma Bakanlığı'nın internet sitesindeki kamuoyunu bilgilendiren açıklamaya göre PKK/KCK terör örgütünün Irak'ın kuzeyinde saldırı hazırlığı içinde olmasının tespit edilmesi neticesinde Türk Silahlı Kuvvetleri tarafından Türkiye'ye yönelik terör saldırıları önlemek amacıyla Birleşmiş Milletler Anlaşması'nın 51'inci maddesinden doğan meşru müdafaa hakları doğrultusunda, Irak'ın kuzeyinde (sözde Metina, Zap ve Avaşin-Basyan bölgelerinde) bulunan terörist hedeflere karşı "Pençe-Kilit Operasyonu" başlatılmıştır.

24 Nisan 2022- 2022 Fransa Cumhurbaşkanlığı seçiminin ikinci turunda oyların yüzde 58,54'ünü alan Emmanuel Macron, oyların yüzde 41,46'sını alan Marine Le Pen'i geçerek yeniden cumhurbaşkanı oldu.

25 Nisan 2022- Türkiye Düzensiz Göç Strateji Belgesi ve Ulusal Eylem Planı çerçevesinde sürdürülen çalışmalar kapsamında düzensiz göçmenler charter seferleriyle ülkelerine gönderilmektedir. Bu sene sınır dışı edilen düzensiz göçmen sayısı da 23 bin 853 olarak kayıtlara geçmiştir. Afganistanlı 227 düzensiz göçmenin 25 Nisan 2022'de ülkelerine gönderilmesiyle Göç İdaresi Başkanlığı'nın 2022'de düzenlediği charter sayısı da 30'a yükselmiştir.

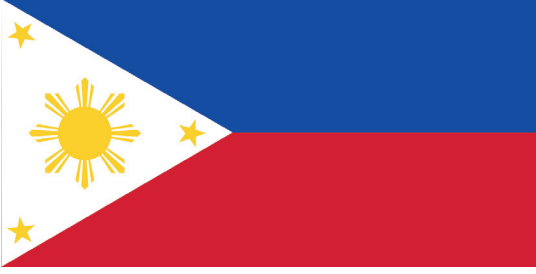
son and 12 senior executives, including an entry ban to Russia.

April 18, 2022- According to the statement informing the public on the website of the Ministry of National Defense, as a result of the detection of the PKK/KCK terrorist organization's preparations for an attack in the north of Iraq, in order to prevent terrorist attacks against Turkey by the Turkish Armed Forces, the legitimate law arising from Article 51 of the United Nations Charter. In line with the defense rights, "Operation Claw-Lock" was launched against terrorist targets in northern Iraq (so-called Metina, Zap and Avaşin-Basyan regions).

April 24, 2022- Emmanuel Macron, who received 58.54 percent of the votes in the second round of the 2022 French Presidential election, became the president again, overtaking Marine Le Pen, who received 41.46 percent of the votes.

April 25, 2022- Irregular migrants are sent to their countries by charter flights within the scope of the studies carried out within the framework of the Turkey Irregular Migration Strategy Document and the National Action Plan. The number of irregular migrants deported this year was recorded as 23.853. With the sending of 227 irregular migrants from Afghanistan to their countries on April 25, 2022, the number of charters organized by the Directorate of Migration Management increased to 30 in 2022.

Seimler Current Elections



Filipinler’de başkanlık seçimleri,(9 Mayıs 2022)

Presidential elections in Philippines, (May 9, 2022)



Kolombiya’da başkanlık seçimleri,(29 Mayıs 2022)

Presidential elections in Colombia, (May 29, 2022)

Geçtiğimiz Ayın Seçim Sonuçları Last Month’s Election Results



Fransa’ daki başkanlık seçimlerini yüzde 58,55 oy alarak Emmanuel Macron kazandı.

Emmanuel Macron won the presidential election in France with 58,55 percent of the votes.



Slovenya’ daki Ulusal Meclis seçimlerini yüzde 34 oy alarak ‘Özgürlük Hareketi’ lideri Robert Golob kazandı.

Robert Golob, leader of the ‘Freedom Movement’ won the National Assembly election in Slovenia with 34 percent of the votes.

Macellan Pengueni

Magellanic Penguin

Şura ÖZTÜRK

“Macellan penguenleri, küresel ısınma nedeniyle yiyecek arayışı için göç etmektedir. Bu göç esnasında diğer canlılar tarafından yenilmekte, bu sebeple de nesilleri tükenmektedir.”

“Due to global warming, Magellanic penguins migrate in search of food. During this migration, they are eaten by other animals, and therefore they become extinct.”

Macellan penguenleri koloniler halinde yaşamaktadır. Balık, karides ve yengeç gibi besinlerle beslenmekte ve küresel ısınma nedeniyle yiyecek arayışı için göç etmektedirler. Bu göç esnasında diğer canlılar tarafından yenilmekte, bu sebeple de nesilleri tükenmektedir.

En büyük Macellan pengueni kolonisi Punta Tombo'da bulunmaktadır. Burada yaşam alanları sıkı kurallarla korunmaktadır.

Magellanic penguins live in colonies. They feed with foods such as fish, shrimp and crab. Due to global warming, they migrate in search of food. During this migration, they are eaten by other animals, and therefore they become extinct.

The largest Magellanic penguin colony is located in Punta Tombo. Living areas here are protected by strict rules.



Dergimizde oluşturduğumuz yeni bölüm ile nesli tükenme tehlikesi ile karşı karşıya olan hayvanları sizlerle paylaşacağız. Qr kodu okutarak detaylı bilgiye ulaşabilirsiniz.

In the new section of our magazine, we will share with you the animals that are in danger of extinction. You can get detailed information by scanning the QR code.

